

# MERLÚ

revista de radio zamora

SEMANA SANTA  
1975



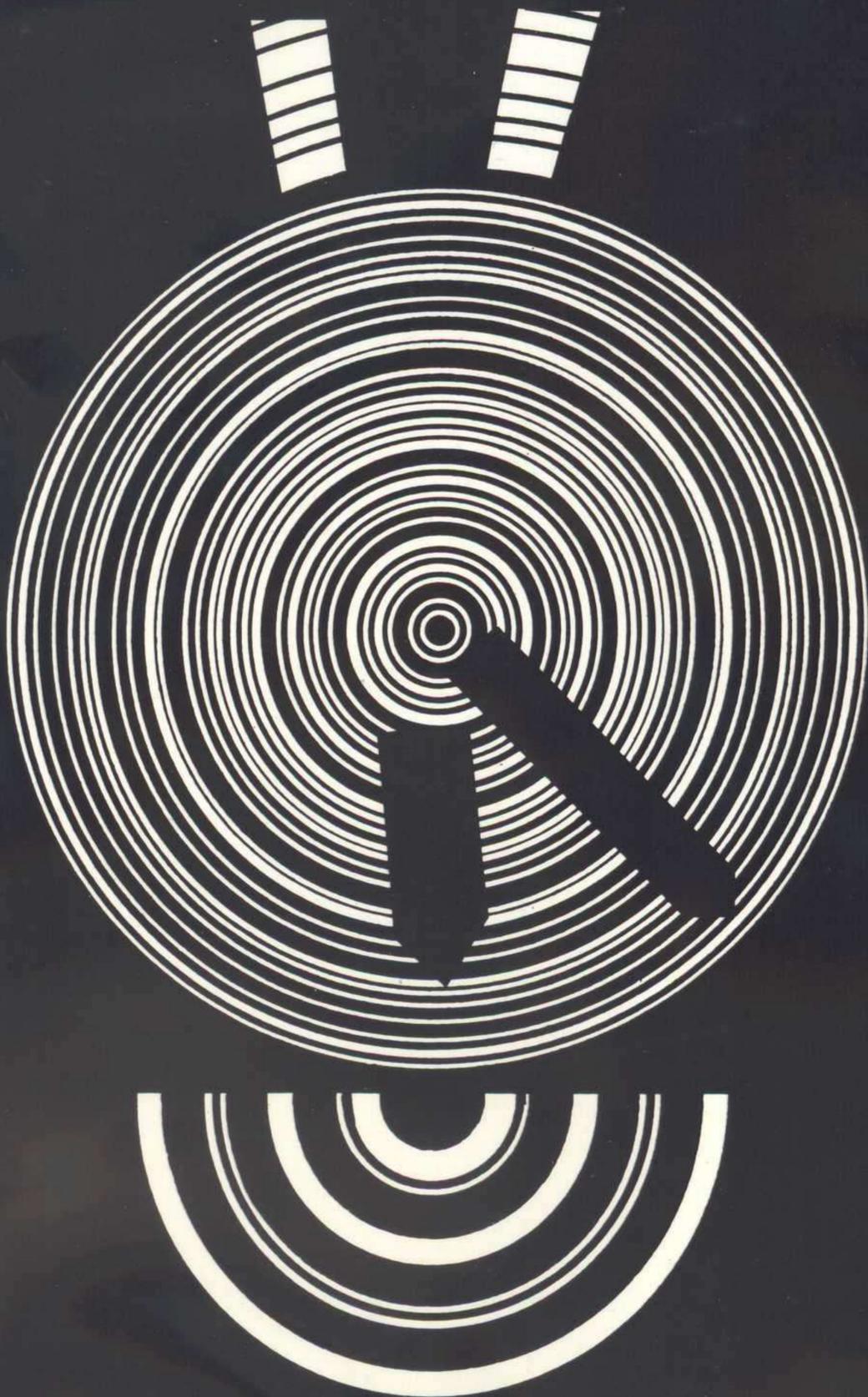
¡La Radio!



DIA Y NOCHE. — porque en la LA RADIO no conocemos el descanso. —  
estamos a su servicio, informándole y creando un ambiente grato y musical  
para su hogar, su trabajo, su automóvil.  
24 horas atendiendo cualquier llamada.  
24 horas que se nos han quedado cortas  
Por eso hemos tenido que crear una hora más. La HORA 25.

# LA RADIO

## 24 horas al servicio de vd.

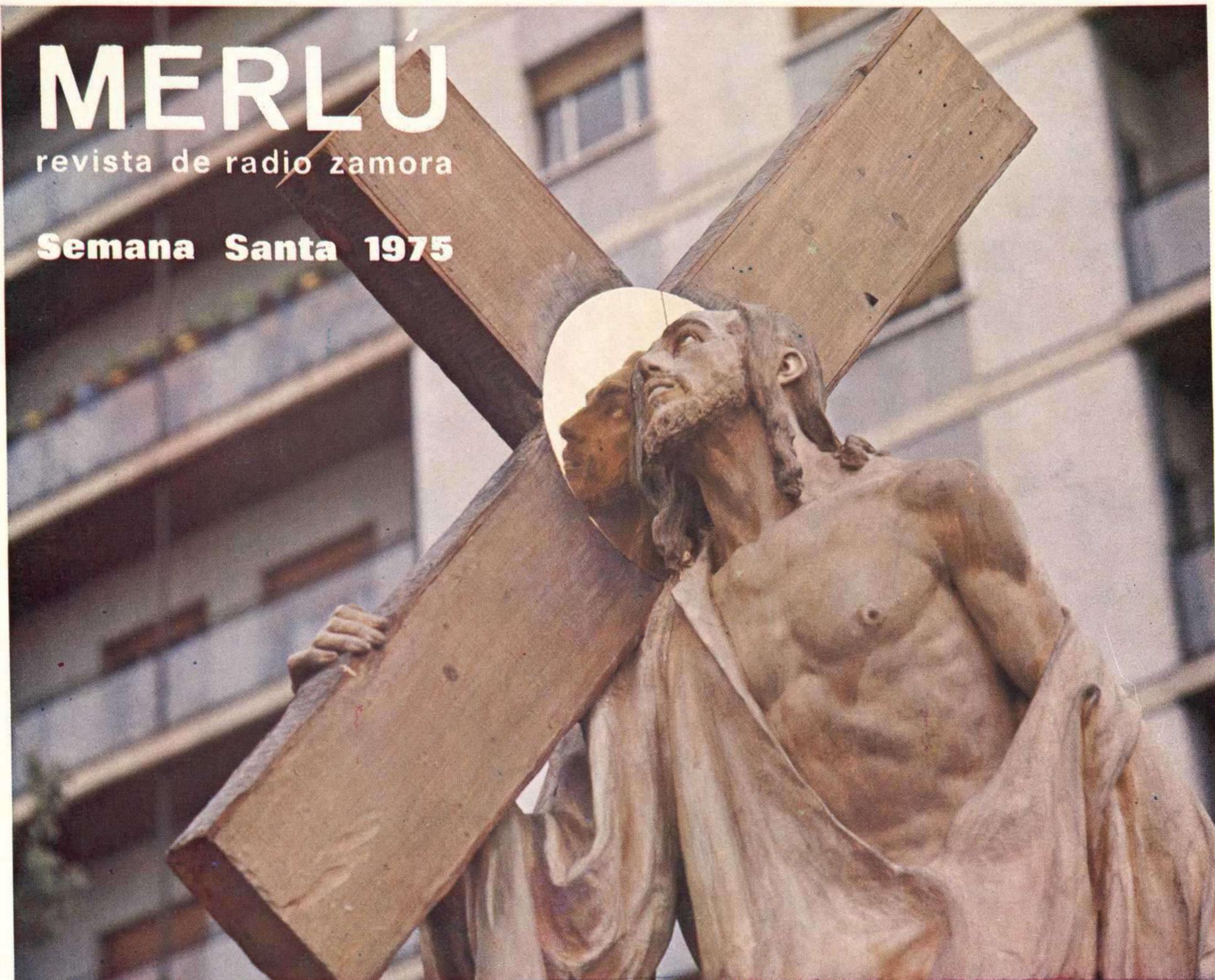


20 R 96

# MERLÚ

revista de radio zamora

**Semana Santa 1975**



BIBLIOTECA PUBLICA DE ZAMORA  
REGISTRO DE PUBLICACIONES

Número 35

Fecha 06/04/80

## PLEITESIA Y SALUTACION

Nos enorgullece presentar en nuestra página principal de «MERLÚ» 1975 la egregia y entrañable figura de su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón y Borbón, agradeciéndole profundamente este envío a ella destinado.

También deseáramos que nuestro ofrecimiento y dedicación a su figura, de este número de «MERLÚ», le sirviera de satisfacción y comprendiera con su lectura, los valores que esta provincia española encierra y que nos permitimos poner a su servicio.

Agradecemos también, sinceramente, las pruebas de afecto que nos dan con sus excelentes colaboraciones, todos los amigos y paisanos que honran estas páginas de «MERLÚ» con sus valiosos trabajos literarios.

Igualmente a los colaboradores publicitarios que han hecho posible la publicación de ésta revista, y no olvidemos a los buenos fotógrafos que la ilustran, ni tampoco a nuestro personal artístico y de talleres que la confeccionan con tanto cariño e interés.

A todos, muchas gracias.

Zamora, marzo 1975.

### Colaboran:

- Félix García de Montemar
- Eugenio Díez Seco
- Federico Acosta
- Enrique Fernández Prieto
- José Vara Fínez
- Domingo Antonio Ramos
- Herminio Pérez Fernández
- Luis Pablos
- Cerné
- Ignacio Sardá
- Rafael Martínez Domínguez
- Eloy de Prada
- M.<sup>a</sup> del Carmen Domínguez Lozano

Fotografía: Quintas, Trabanca, Abrantes, Ladoire

Edita: BAZAR JOTA

Director: Jacinto González Alonso



# IBER- DUERO

SE ASOCIA A LOS ZAMORANOS EN LAS JORNADAS  
DE RECOGIMIENTO Y PIEDAD DE SU GRANDIOSA  
SEMANA SANTA.





Juan Carlos  
1975

# ahora, es un buen momento para comenzar a ahorrar



## QUIZAS ELLOS NO LO SEPAN, PERO VD. SI

Desde que en 1703 el padre Francisco Piquer fundó en Madrid la primera Caja de Ahorros ha llovido mucho.

Su extraordinaria labor ha marcado un hito en nuestra historia económica.

Y ahora, las Cajas de Ahorros son el sistema de ahorro más difundido y aceptado en toda España.

Nosotros también continuamos su misma labor.

La inflación, la carestía del petróleo y las materias primas, el desorden, las guerras, nos han creado un futuro incierto. Y hay que buscar nuevas fuentes de energía, enriquecer los campos, levantar industrias, mover montañas, unir nuestro común esfuerzo al de muchos hombres que comprenden que el progreso

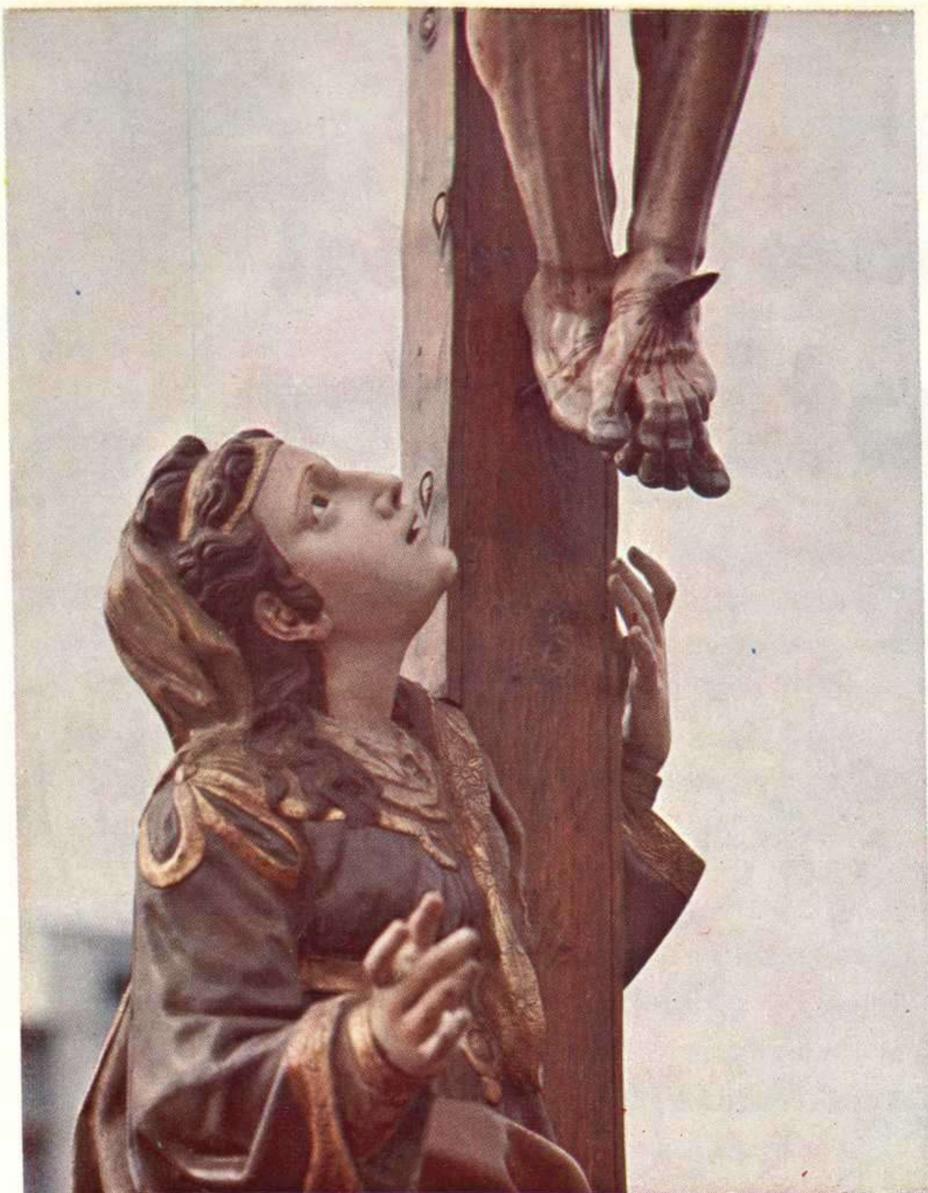
de una nación es la simple suma de todos los esfuerzos.

Si ha de empezar, empiece por el principio. Haga las cosas bien hechas. Comience por su hijo. Abrale una libreta de ahorro y enséñele a participar, a penetraren este mundo en el que, él deberá contribuir a lograr algo nuevo y mejor. La Caja de Ahorros Provincial de Zamora ya ha beneficiado a más de 11.000 familias que gracias al ahorro de muchos zamoranos ha podido ser posible. (Más de 45.000 cuentas lo justifican.

Unase a nuestra fuerza. Todos juntos podremos ser una «potencia viva» capaz de crear un mundo positivo.

Zamora y toda nuestra provincia lo necesita!





# Zamora en Sueños

## I

Donde estás ZAMORA mía, que no te veo...  
se me ha ido de las manos la Ciudad del Romancero  
y como un epiléptico, vago sin rumbo fijo  
sin acertar a verte, sin dialogar contigo.

Sueño pensando en tí, Matrona Castellana  
la que me amamantaste durante mi niñez  
con la leche ubérrima de tu pecho amoroso  
para que te cantase siempre al salir el sol.

Vivo de nostalgias y alegrías mezcladas con hiel  
a pesar de que un día me ausenté como un nómada.  
Te quiero como siempre te quise y te canté,  
con ese amor inmenso de un hijo que te es fiel.

Y te canto sin rodeos y te ensalzo en cada sitio  
en que mi vida triste y solitaria, mi pobre alma habitó,  
recordando aquellos tiempos de gentil aventurero  
y romántico poeta que ensalzaba mi niñez...

## II

Pero ya estoy otra vez aquí, mi querida Perla del Duero  
para seguir cantándote a la sombra de mi viejo huerto  
bajo la silueta de tu esbelta cúpula bizantina  
y el marco esplendoroso de tu castillo roquero.

Muerte, vida, alegría, tristeza, ¿Qué más dá?...  
si cerrando los ojos aún te sigo queriendo  
estrechándote en mi pecho como dueño de un mundo  
que acaricia en su regazo la felicidad que soñó.

Así te quiero, te quise y te querré; he ahí mi trilema,  
y aunque gocé infinito en mi separación forzosa,  
te recuerdo como reina en mi vida postrera, y  
te pido me cobijes bajo los pliegues de tu enseña Bermeja.

## III

Tengo fiebre; una fiebre muy alta de quererte  
como cuando llega la primavera en tus huertos zamoranos.  
¡Qué suspiros, que ansias de abrazarte  
y de tristeza al mismo tiempo por no verte!...

Y ya tendido en la cama, sigue la fiebre alta  
recitando estas palabras...

Río Duero.  
Barandales.  
Semana Santa.  
Cristo de Morales.  
La Hiniesta.  
Virgen del Tránsito.  
Cuesta de Balborraz.  
Valorio.  
Los tres árboles.  
Virgen de la Soledad.  
Cristo de Becerra...

¿Por qué no venís en mi ayuda a encender en mi pecho  
la luz de esta cárcel que parece un cementerio...?

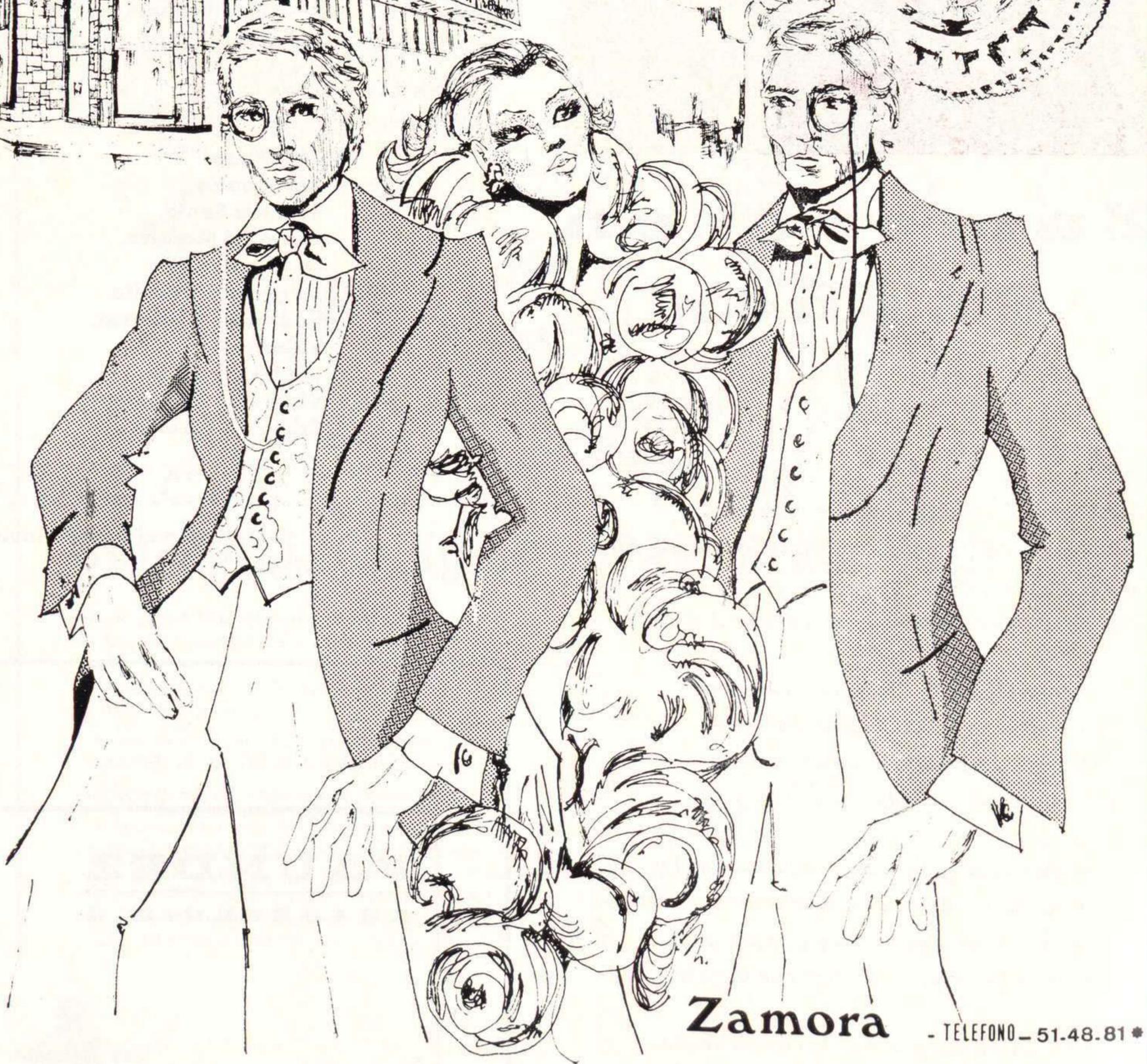
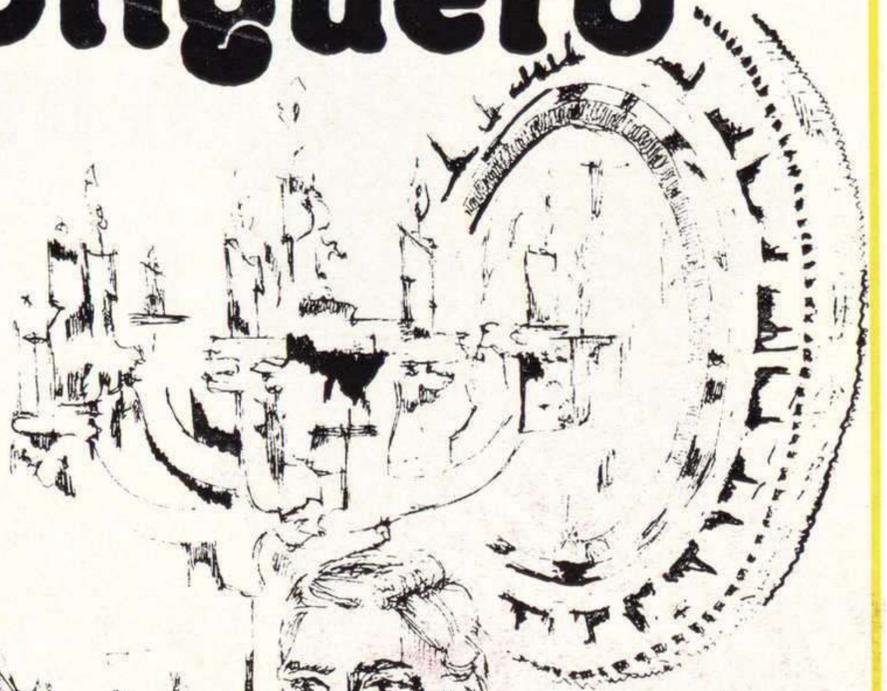
**Félix García de Montemar**

Cangas de Onís, marzo de 1975.

**FAUNDEZ**  
**AUTOSERVICIO**

San Torcuato, 19  
ZAMORA

# Centro Comercial Botiguero



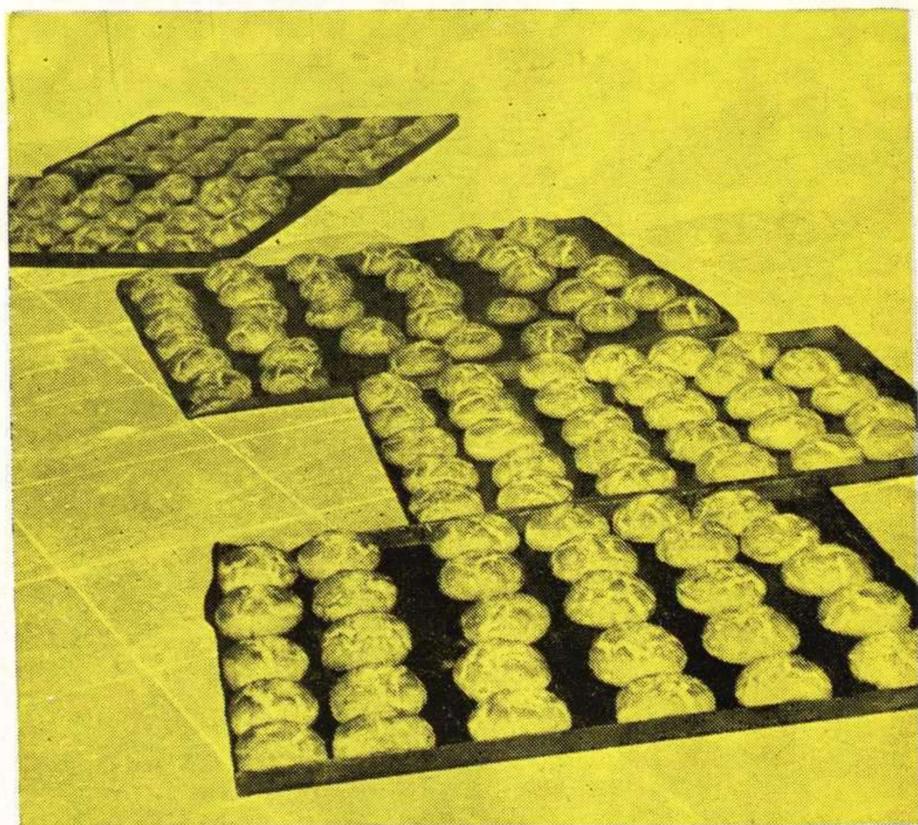
Zamora - TELEFONO - 51.48.81 \*

# Platos y dulces típicos

## de la Semana Santa zamorana

Quizá resulte un poco interesante tratar del tema de los platos y dulces típicos de la Semana Santa. Aunque los nuevos tiempos hayan abierto mucho la manga para estas cosas gastronómicas durante la Cuaresma, lejos de nuestro ánimo no prestar la más decidida sumisión a las normas de la Iglesia durante estos días en lo que a ayunos y abstinencias se refiere.

Nadie puede negar que existen unos platos y dulces típicos de la Semana Santa. En Zamora —en las casas particulares, en las tascas y en los restaurantes de postín— podemos comer —excepto el día de Viernes Santo— una buena ración de cabrito o cordero asado, cochinillo convertido en oro viejo por las caricias del horno de tahona; las truchas fritas de Sanabria, o asadas con jamón; los callos picantes, las perdices escabechadas en tinaja de barro; el queso fresco de los caseríos de la dehesa de Mázares, el queso duro de Pozoantiguo, el requesón de Carbajales de Alba; las aceitadas, las magdalenas y el rebojo —tan clásicamente zamorano—, regado, todo ello, con los vinos de cualquier rincón de la provincia, especialmente con los de Toro, Sanzoles o Villaralbo. Y señoreándolo todo, como platos específicos divulgados por las grandes revistas gas-



tronómicas, las "postas" de Bercianos, singular guiso de bacalao que se consume en el citado pueblo —tan divulgado por la Televisión— el día de Viernes Santo; el "dos y pingada", plato compuesto de huevos fritos y magras de cerdo, de uso inmemorial en Zamora el Domingo de Resurrección.

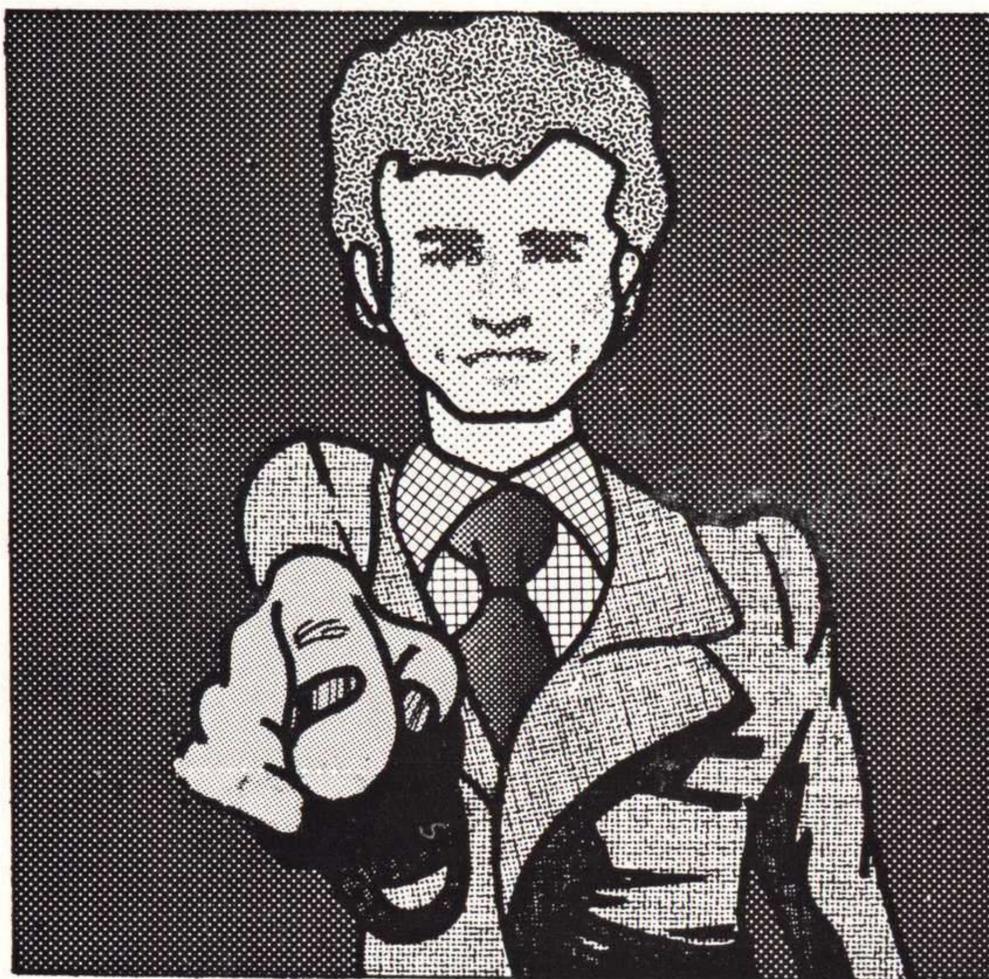
Yo diría que para vivir cristianamente los días de la Pasión, hay que ir a Zamora. Es uno de los pocos lugares donde, todavía el hombre puede rezar fervorosamente en las viejas iglesias y contemplar emocionado el paso de los desfiles procesionales.

Uno va haciéndose viejo y ha visto ya demasiadas cosas. Cada año surgen modificaciones en dietesis cuaresmal, y cada año se confía más en la interpretación personal del acatamiento a los preceptos y disposiciones de la Iglesia en materia de ayunos y abstinencias, pero también lo es que persisten millares de familias observantes que no se quieren beneficiar de ella y mantienen para sus respectivos regímenes alimenticios las costumbres decimonónicas más o menos suavizadas. Pues bien, a una de estas familias creo que pertenezco yo. Por ello continúo tan a gusto con nuestras procesiones "a la vieja usanza", con las aceitadas, las magdalenas y los sabrosísimos "dos y pingada", cuando Cristo ha resucitado.

*Eugenio DIEZ SECO*



**usted  
es nuestra única  
razón para**



**abrir nuestra  
sucursal en:**

**ZAMORA**

**Magistral Romero, 8**

**BANCO DEL OESTE**



## **EL CRISTO DE JERUSALEN**

La loca insensatez del pueblo pide  
su cabeza al Pretor de los romanos,  
quien lavándose hipócrita las manos  
por la vida del Justo se decide.

- Si eres de Dios el Hijo verdadero  
que te salve Tu Dios del sacrificio.  
Y en el triste final de su suplicio  
es un hombre clavado en un madero.

¡Perdónalos señor! En su agonía,  
Jesús de Nazaret, al cielo clama.  
La sangre del costado se derrama  
y muere en la penumbra con el día.

Y en medio de la sombra y del dolor  
nace la luz eterna de su Amor.

## **EL CRISTO DEL SIGLO XX**

El recuerdo del Gólgota es historia  
en la imagen de un Cristo, muy sencilla,  
que preside el altar de una capilla  
para hacer permanente Su memoria.

Queda de la tragedia del Calvario,  
el largo debatir de una doctrina,  
mientras Verdad y Amor, nos ilumina  
desde el recinto estrecho del Sagrario.

Y en el silencio místico del templo  
la llama inextinguible de Su Amor,  
incansable repite el mismo ejemplo.  
Cristo dice: ¡Perdónalos señor!

Y se quiere morir por nuestro bien  
lo mismo que murió en Jerusalén.

# **Tres sonetos a Cristo**

Por **Federico Acosta**

## **MI CRISTO DEL ESPACIO**

Las fuerzas del espacio poderosas  
con el juego orbital de los planetas,  
la misteriosa luz de los cometas,  
las estrellas, galaxias, nebulosas.

Todo habla de Creación interminable,  
de una inmensidad que es infinita,  
sin tiempo y sin espacio, en que palpita  
la existencia de un Dios incuestionable.

Y cuando en ese Cosmos yo medito  
acabo de aprender que Dios existe.  
Que eras Hijo de Dios, Tú lo dijistes,  
por eso en el azul de lo infinito

la fuente universal de toda luz,  
aunque nadie la vea, está Tu Cruz.

# Nuestra Madre

al parroco de dicho templo. Ante dificultades económicas no pudo realizar la obra de construcción de esa capilla, lo que consiguió mediante una transacción pactada en escritura de 21 de diciembre de 1602, por la que se cedía el Patronato a D.<sup>a</sup> Francisca Velázquez, viuda de D. Juan de Zamora, la que así costeaba las obras, poniendo ésta los escudos heráldicos de su difunto marido y suyos en la fachada que enfrenta con el edificio que hoy está destinado a cuartelillo de la Guardia Municipal, quedando vinculado el patronato para después de sus días "en los herederos y sucesores para siempre jamás".

Por tanto la construcción de esta capilla se debe a la generosidad de la referida D.<sup>a</sup> Francisca Velázquez, la cual en testamento otorgado en Zamora el 21 de noviembre de 1622, dotó esta capilla, cumpliendo con ello la voluntad de su marido D. Juan de Zamora, que había dejado condicionados a este fin parte de sus bienes por disposición testamentaria datada también en esta ciudad el 3 de octubre de 1602.

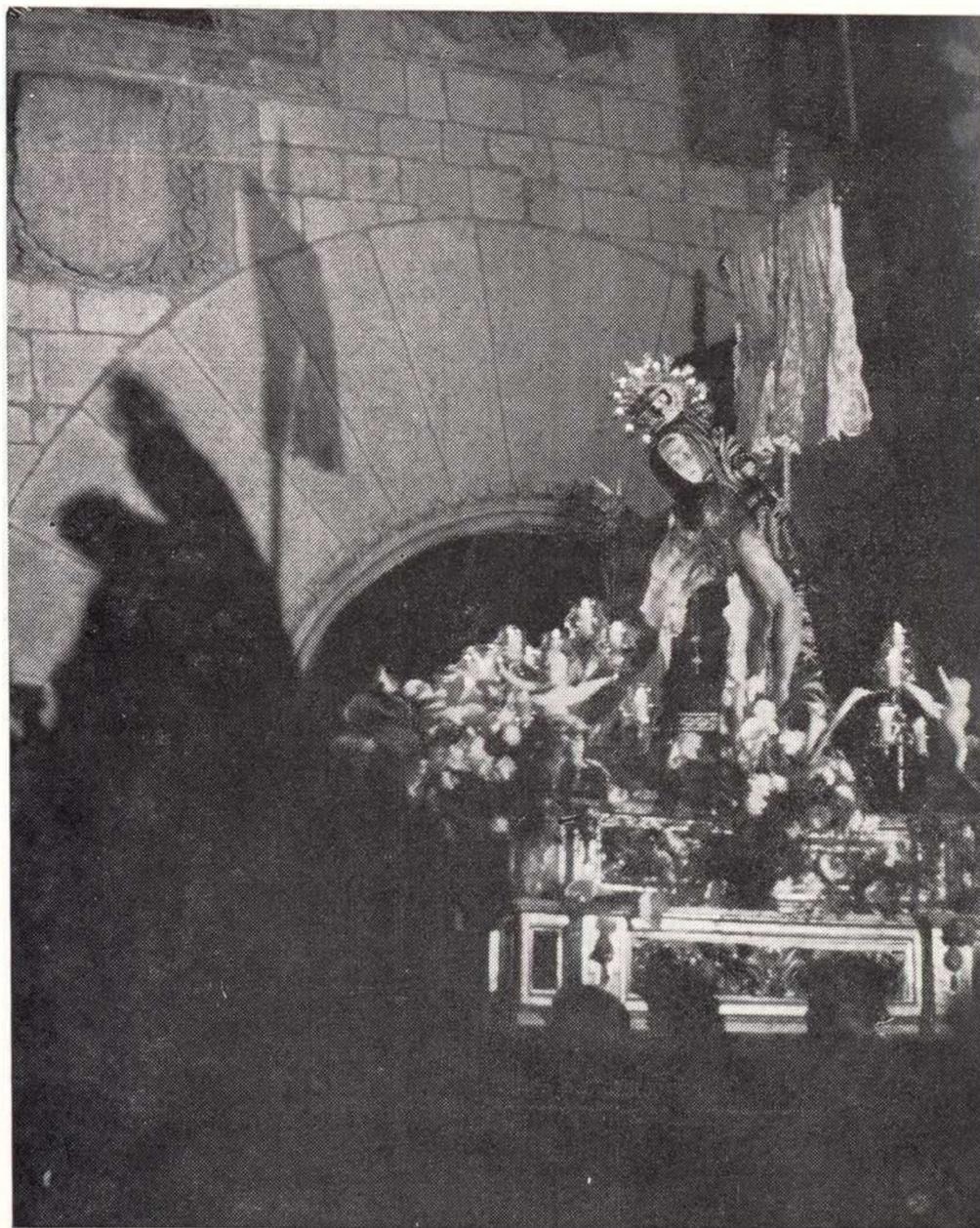
Hija de los fundadores y primera heredera en el patronato de la capilla fue D.<sup>a</sup> Ana Velázquez, la que en varios documentos figura D.<sup>a</sup> Ana Vela, que estaba casada con D. Pedro del Castillo Portocarrero, natural de Salamanca, de la Casa de los Señores temporales de Fermoselle, cuyo hermoso palacio aun subsiste en la vecina ciudad, llamado de las Cuatro Torres que se alza al finalizar la calle de Santa Eulalia en la Gran Vía.

Sucedió en el Patronato de la capilla de las Angustias, el hijo del matrimonio que dejó mencionado, y que se llamaba D. Juan del Castillo Portocarrero y Velázquez, natural del lugar de Diego Alvaro, de la provincia y diócesis de Avila, casado con D.<sup>a</sup> Felipa de Armenteros, (a ellos se hace alusión en la Matrícula de Casas Solariegas de los antiguos linajes de Zamora, fechada el año 1671 al decir así el asiento: "Mayorazgo de los Velázquez, Patronos de la capilla de Nuestra Señora de las Angustias y de la iglesia de San Vicente, cuyas son las casas que están en la calle que va para el Hospital del Comendador Alonso de Sotelo y hacen esquina con las de los Momos y sólo las divide una calleja que va para la calle del Riego" (cuyo edificio es hoy propiedad de los herederos de D. Luis Ballester Gullón).

En 1680, se terminaron unas obras en la capilla y la Cofradía previamente acordó el trasladar la Imagen (esta se encuentra actualmente en la capilla llamada de los Chantres en la parroquia de El Perdigón) y suplicaban al Cabildo Catedral que saliera en la procesión y le dejaran los gigantes y pidiendo a la vez licencia en 3 de agosto de

aquel mismo año, para que D. Cristóbal de Espinosa y Pastana, vecino de Alba de Tormes, como marido de D.<sup>a</sup> Elena del Castillo Portocarrero, tercera sucesora en el Patronato, pudiera llevar en las procesiones el guión o estandarte en la misma forma que se había hecho otras veces; esta procesión de traslado tuvo lugar el 2 de septiembre de 1680 en la que predicó el Sr. Obispo de la diócesis Fray Alonso de Valmaseda, dio motivo a un incidente entre el Prelado y el Cabildo Catedral por cuestiones de protocolo.

Nuevas obras motivaron el que el 18 de agosto de 1686, los Mayordomos de la "Cofradía de Nuestra Señora de las Angustias" comunicaron al Cabildo Catedral el hallarse completamente terminada la capilla y para solemnizar la colocación de la "Santa Imagen", solicitaban su asistencia llevándola previamente a la S. I. Catedral y al siguiente día trasladarla con toda solemnidad del camarín en las andas del Corpus, acompañando los gigantes a la comitiva religiosa, haciéndose tal procesión en la tarde del 10 de septiembre de 1686, el día 11 tuvo lugar una solemne misa, y por la tarde el regreso procesional a la capilla. El Ayuntamiento a su vez organizó una corrida de toros a la que asistió el Cabildo Catedral como era costumbre en aquellos tiempos. De estas dos reformas de la capilla debe de datar el bonito y bien conservado estuco barroco de sus bóvedas y la pequeña tribuna del coro y acaso también el retablo de la misma.



Como se ve, antes de finalizar el siglo XVII, tenía ya un profundo arraigo en Zamora la devoción a Nuestra Madre de las Angustias y en ese tiempo se compondría la Novena que actualmente se celebra en su honor, ya que conservo un curioso ejemplar en 32.º el que, aunque falto de la portada original, por los tipos de letras, ortografía y clase de papel, denota ser su impresión de finales de esa centuria décimo séptima.

El cuarto sucesor en el Patronato de la capilla, fue D. Cristóbal de Espinosa, nacido en Alba de Tormes, sobrino-nieto de D.<sup>a</sup> Elena del Castillo Portocarrero, III su cesora en el Patronato, el cual se casó en Zamora con Doña Joaquina López Cabeza de Vaca, la que a su vez era Patrona de la capilla llamada del Cardenal en la S. I. Catedral de esta ciudad, así como de la que fundó en la parroquial de San Félix de El Perdígón el Chantre D. Diego López. El quinto sucesor como Patrono lo fue D. Alonso de Espinosa, hijo del anterior, Señor de Zaratán y I Vizconde de Garci-Grande por concesión del Rey D. Carlos III el año 1760, el que heredó también de su madre el Patronato de las otras dos capillas. El sexto continuador en el Patronato, fue D. José Vicente Espinosa, hijo del antecedente; estos tres últimos señores tuvieron su domicilio en el palacio contiguo al llamado Arco de San Ildefonso y que se extiende a todo lo largo de la calle denominada Travesía del Magistral Erro.

Finalizando el siglo XVIII, más concretamente en 1794, se reorganizó la Cofradía y se aprobaron canónicamente unos nuevos Estatutos.

Al referido D. José Vicente Espinosa, le sucedió en el Patronato de la Capilla su nieto D. José-Luis Espinosa, del que heredó igualmente los Títulos y honores y por fallecer sin sucesión pasó la herencia a su hermano D. Manuel Espinosa Alvarez-Palomino, casado con D.<sup>a</sup> Narcisa Villapecellín, Primera Condesa de la Cabaña de Silva, que tuvieron su domicilio en Zamora en la Casa-Palacio que existía en la calle de Santa Clara, que hacía esquina con la Plaza del General Sanjurjo, en donde actualmente está construido el Banco de Bilbao.

En 1865 se hizo una nueva reorganización de la Cofradía, unos diez u once años más tarde (es decir por ahora hace un siglo), ese referido D. Manuel Espinosa, encargó al escultor zamorano D. Ramón Alvarez una Imagen de "Nuestra Madre de las Angustias", el cual tras de varios estudios e inspirándose en obras análogas de la escuela de Gregorio Fernández, entre ellas una de pequeño tamaño, de la casa de mis abuelos que conservamos en grande estima, hizo una maqueta que hoy día conservan en su domicilio la Sra. viuda e hijos de D. Ildefonso Rodríguez Carrascal, la que aceptada en su conjunto por los Sres Vizcondes fue después realizada con gran acierto en la bonita Imagen que todos veneramos en su capilla.

A partir de entonces la creciente devoción a Nuestra Madre de las Angustias, cuyo novenario siempre se había celebrado en su capilla, por resultar después insuficiente dado el elevado número de devotos que acudían ante ella en los días del Novenario, motivó el que desde entonces tuviera que hacerse el Novenario en la iglesia de San Vicente por su mayor capacidad.

El noveno sucesor en el Patronato de la Capilla, D. Luis Espinosa Villapecellín, hijo del que había costado la Imagen, casado con D.<sup>a</sup> Josefa Villapecellín, se vio obligado a sostener un pleito con la Cofradía a finales del pasado siglo, al pretender la hermandad negarle la facultad de delegar en un representante el derecho que desde los primeros tiempos tenían reconocido los Patronos de portar el guión-estandarte de la Virgen en la procesión, resultando como consecuencia del litigio la disolución de la



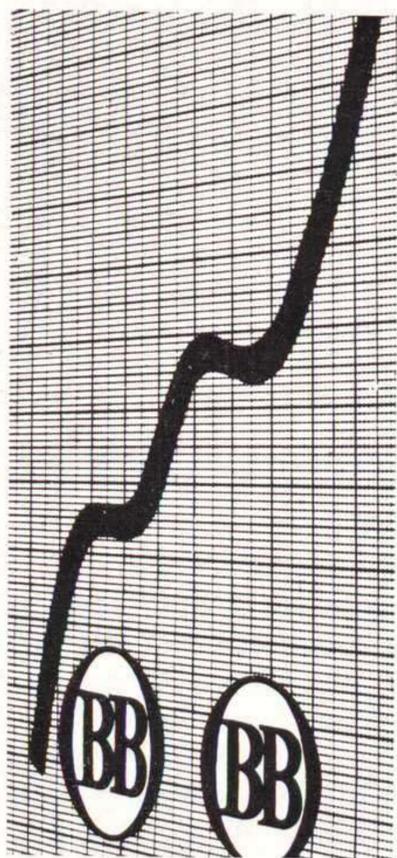
Cofradía, pero no por ello se suspendió la procesión en la noche del Viernes Santo que siguió saliendo todos los años y subsistió al tricentenario derecho de los Patronos de poder llevar por sí o por representación expresa el estandarte junto al "paso" de la Virgen.

El décimo sucesor en el Patronato, D. Manuel Espinosa Villapecellín, dió en 1929 su asentimiento para la restauración de la Cofradía (reconociéndole el derecho del uso del estandarte al lado del "paso" de la Virgen, que en la actualidad en su representación lleva uno de los hijos de D. Julio Temprano). Los Estatutos vigentes fueron aprobados canónicamente el 15 de febrero de 1946 y recientemente se hicieron importantes obras en la capilla. Falleciendo D. Manuel Espinosa el 2 de noviembre de 1964, de su matrimonio con D.<sup>a</sup> Eliane Méndez de Vigo y Bernaldo de Quirós, dejó como heredero del Patronato a su hijo D. Luis Espinosa Méndez de Vigo, VII Vizconde de Garci-Grande, Presidente de Honor de la Cofradía, la que hoy día alcanza un elevado número de hermanos de ambos sexos siempre en creciente aumento, y recientemente para realzar aún más el grupo de la Virgen con el cuerpo yacente de Cristo en su regazo, el artista zamorano D. Hipólito Pérez Calvo, hizo el magnífico trono en el que son portadas tan veneradas imágenes en la multicentenaria procesión en la emotivo noche del Viernes Santo.

# CONZASA

ESTUDIOS Y PROYECTOS  
CONSTRUCCIONES CIVILES Y DE EDIFICACION  
PROMOCION Y VENTA DE VIVIENDAS

CONSTRUCTORA ZAMORANA, S. A.  
Cortinas de San Miguel, n.º 5 - 6 plta.  
Teléfs. 51 32 90 y 51 32 91 - ZAMORA



Buenas ruedas  
para que  
sus negocios vayan  
más deprisa.



**BANCO DE BILBAO**

Autorizado por el Banco de España con el n.º 30553



**ASESORIA FISCAL**

**MICHINEL**

DIRECTOR

**MARIANO MICHINEL CRESPO**

INTENDENTE MERCANTIL - ECONOMISTA

De los Colegios Titulares Mercantiles  
de Zamora y Valladolid

Del Colegio Nacional de Economistas

Censor Jurado de Cuentas

Inspector de Tributos (excedente)

Plaza Fernández Duro, 3 - 1.º

Teléfonos 51 26 34 y 51 18 47

ZAMORA

# Coomonte

Por José Vara Fínez

El viraje dado por la obra escultórica, —especialmente la consagrada al tema religioso, en su modalidad litúrgica de José Luis Coomonte, ha sido de 180 grados, en su granada concreción.

Las producciones primigenias del artista se detenían, golosa y ambiciosamente, en sus esguinces espiritualmente poéticos, con una fuerza telúrica, de tal magnitud, que aparecían como arrancadas, por la fuerza, de la pétreo estructura condensada en los peñascales montañosos.

## UNA LIBERTAD CON MAS INGENTES ALCANCES

En la actualidad, aquella espontaneidad granítica, desenfrenada con arrebatados y huidizos vuelos, sin horizontes ni límites preconcebidos, se ha concretado en una cerebral concepción, regida por la perspicacia de una condensación anímica, regulada por los sofrenados cánones estéticos, pero con un vigor de potencia más aquilatada y a la vez, más inmaterial, tras el esbozado y perseguido proyecto.

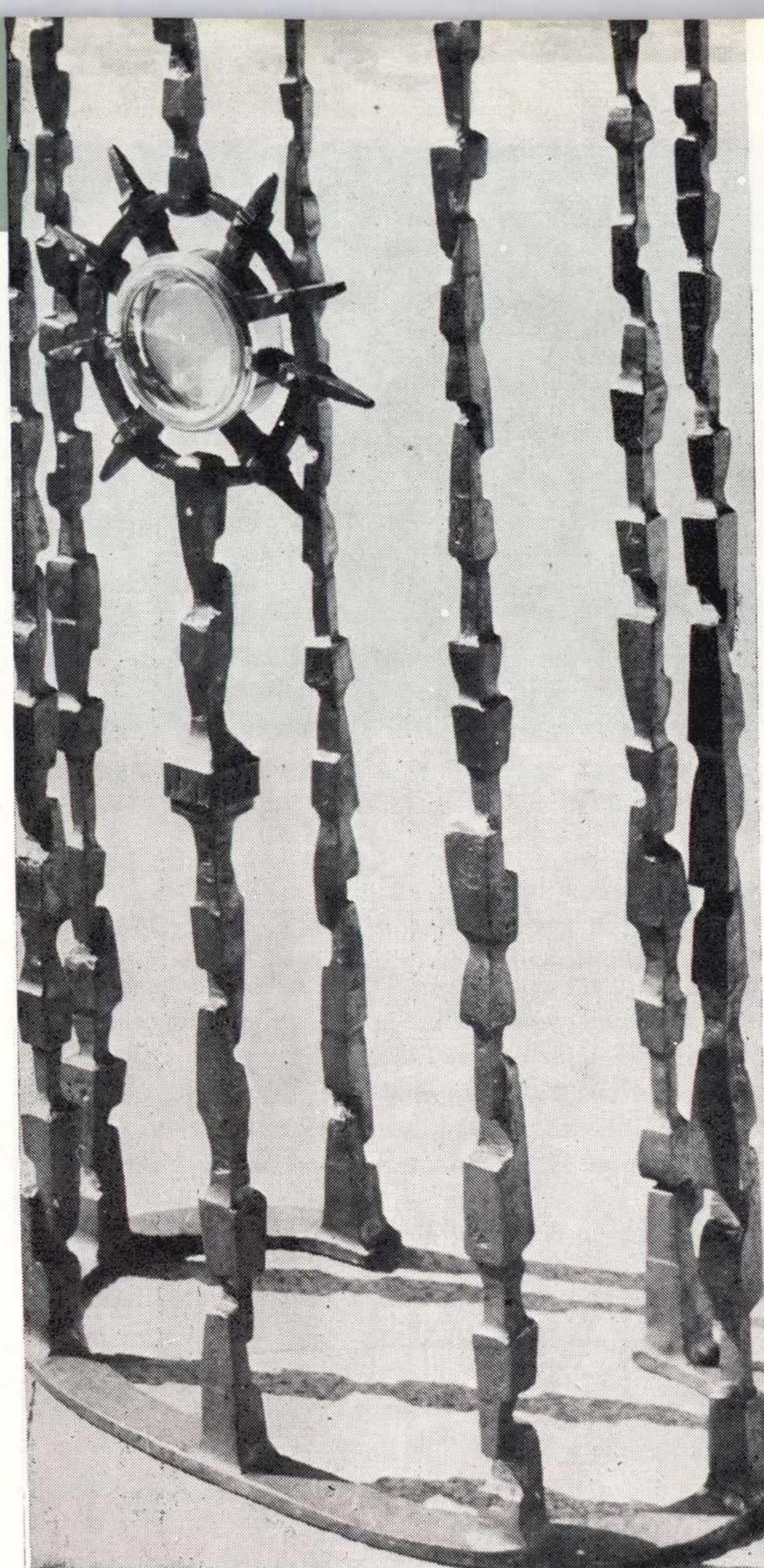
José Luis Coomonte ha ganado efervescentes tantos modélicos en la pureza densificada —valga la paradoja— de sus composiciones transubstanciadas mediante la creadora arbitrariedad, que se desliga de la materia para hacerse sólo espíritu y sobrenatural capacidad en metódica regularidad normativa, pero a la vez —otra vez la paradoja inevitable— con un desligado marchamo de inaprehensibles vertientes.

Aquellas primeras lucubraciones del escultor, señoras de sí mismas, y poseedoras de los liberados espacios, tendencias y cualidades sin un sometimiento a las leyes de la dinámica artística, contenían la genialidad inarmónicamente concordada de una plenitud, gobernada por su acicate esplendoroso y polícromo, que la hacían sentirse inmersa en una involucrada diafanidad, donde las radicaciones infinitas de la hipotética rosa de los vientos, sobrevolaban el éter inconmensurable, aunque partieran de un punto unívoco, que las sometían a una determinada clave individualmente personificada.

## PERPLEJIDADES Y UNANIME AQUIESCENCIA

Todos hemos advertido los inmensos avances que en su específica trayectoria creacional ha experimentado últimamente Coomonte. No tiene —y tiene— que ver con las primeras manifestaciones de la labra, la talla y la forja, en su aparición, poco menos que prodigiosa, dentro del terreno de las avanzadas magistrales, cimentadas por las técnicas ordenadas de que hacían gala los indisutibles vanguardistas del género.

La irrupción en la parcela marginada por los genios de la novedad, con una inigualada sitomatología estética, de primer orden, a cargo del bisoño graduado de la Escuela Superior de Bellas Artes, "San Fernando", provocó una clamorosa sorpresa de deslumbrante admiración, en los



Una de las Custodias más sobresalientes, creadas por Coomonte.

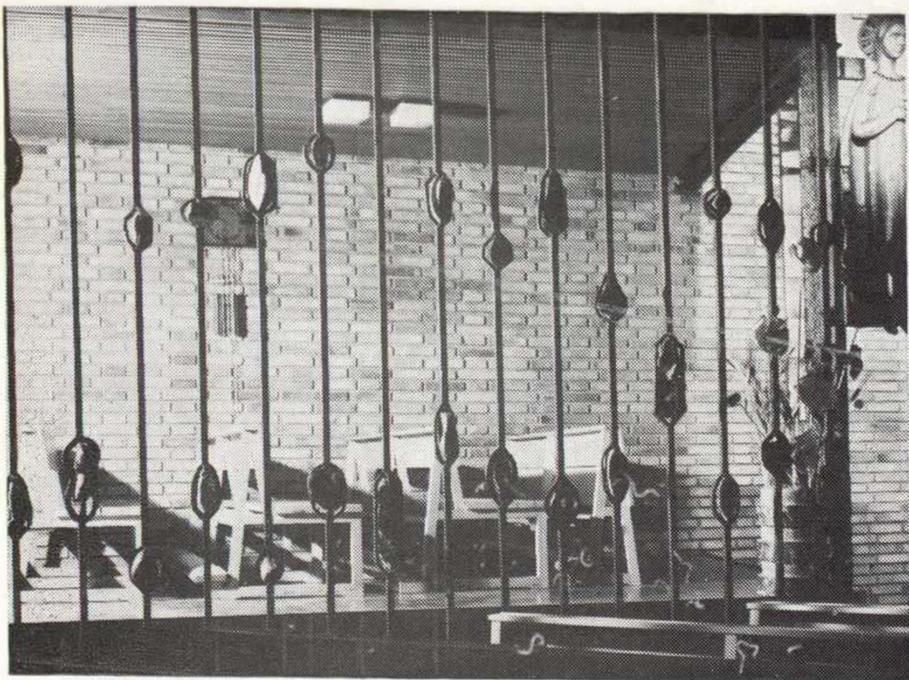
adalides, que descollaban, dentro y fuera de España, por sus encumbrados logros.

A José Luis le sobró con una sola participación para acceder al infranqueable coto del que se sentían ídolos inamovibles los que, justo es decirlo, contaban con sobrados méritos para ejercer el limitado deslinde dentro de sus infranqueables fronteras.

La culpa fue de Salzburgo que, en el 1960, convocó la Bienal de Arte Sacro, y fue designado —el cómo nos importa, en esta ocasión, menos— José Luis Coomonte, para representar a España en el concurso internacional.

Los laureles supremos de la competición —Medalla de Oro en la universal llamada— fueron para el novato Coomonte.

Fueron más de uno los que se quedaron perplejos, de primera intención, ante la discriminatoria decisión del Jurado, compuesto por las eminencias más sobresalientes del mundo en el campo del arte, liturgia, escultura, talla re-



El trabajo de forja se revela de un modo clarividente en esta verja para el Colegio «Santa Mónica», de la Sección Femenina.

ligiosa, desvelados misterios en los secretos de las profundidades místicas, etc., cuando se conoció el fallo emitido por los miembros encargados de discernir en una materia tan delicada como controvertida.

Cuando se conoció la obra que obtuvo la distinción suprema, las perplejidades fueron desapareciendo, como por ensalmo, en quienes albergaban toda clase de reservas, relacionadas con el veredicto emitido.

La «Custodia» presentada por Coomonte, era un conjunto de hoquedades minimizadas, si había de tenerse en cuenta el material nada ostentoso con que había sido elaborada, ya que su urdimbre —nunca mejor empleado el término— se tejió con férreo metal empequeñecido, aunque nadie dudara de la nobleza que en sus propósitos entrañaba su ahilada substancia.

#### DE LA NADA, EL GENIO

De la nada, había surgido un ostentorio sutil, inmaterializado, en el que no sobresalían destellos resplandecientes, de oro macizo; policromía preciosa emitida por una infinita carga de preciada pedrería; fantásticas tallas figurativas, esculpidas por inigualados maestros; contrafuertes, floridas agujas, columnatas afiligranadas, etc., tan propias de los clásicos Ostentorios, trabajados por aquellos genios del Siglo de Oro español, que proliferaron, bajo la sabia guía, sobre todo, de Enrique de Arfe, príncipe de la flameante orfebrería eucarística de la época.

Hubo quien creyó que la Custodia de Coomonte, a fuerza de endeblez, se asentaba en la inconsistencia de una brisa feble.

No lo sabían, pero sin pretenderlo, habían descubierto la clave enigmática sobre la que se apoyaba la potencia de su grandiosidad.

La Custodia no había sido tejida con materiales de más o menos resistencia. Representó un inadvertido soplo sobrenatural, sorprendido por la sensibilidad temblorosa del autor, que lo compuso, bajo la alada colaboración de los ángeles pobladores de las inmensidades profundas en el infinito cosmos.

Un arpa inconsutil, cuyas consonancias resonaban en

torno a la blanca Forma. Y una abundante colección de flamígeras piedras de cuarzo, conseguidas por el artífice en los campos de Vidriales, que conocía —y valoraba— desde los inermes años infantiles.

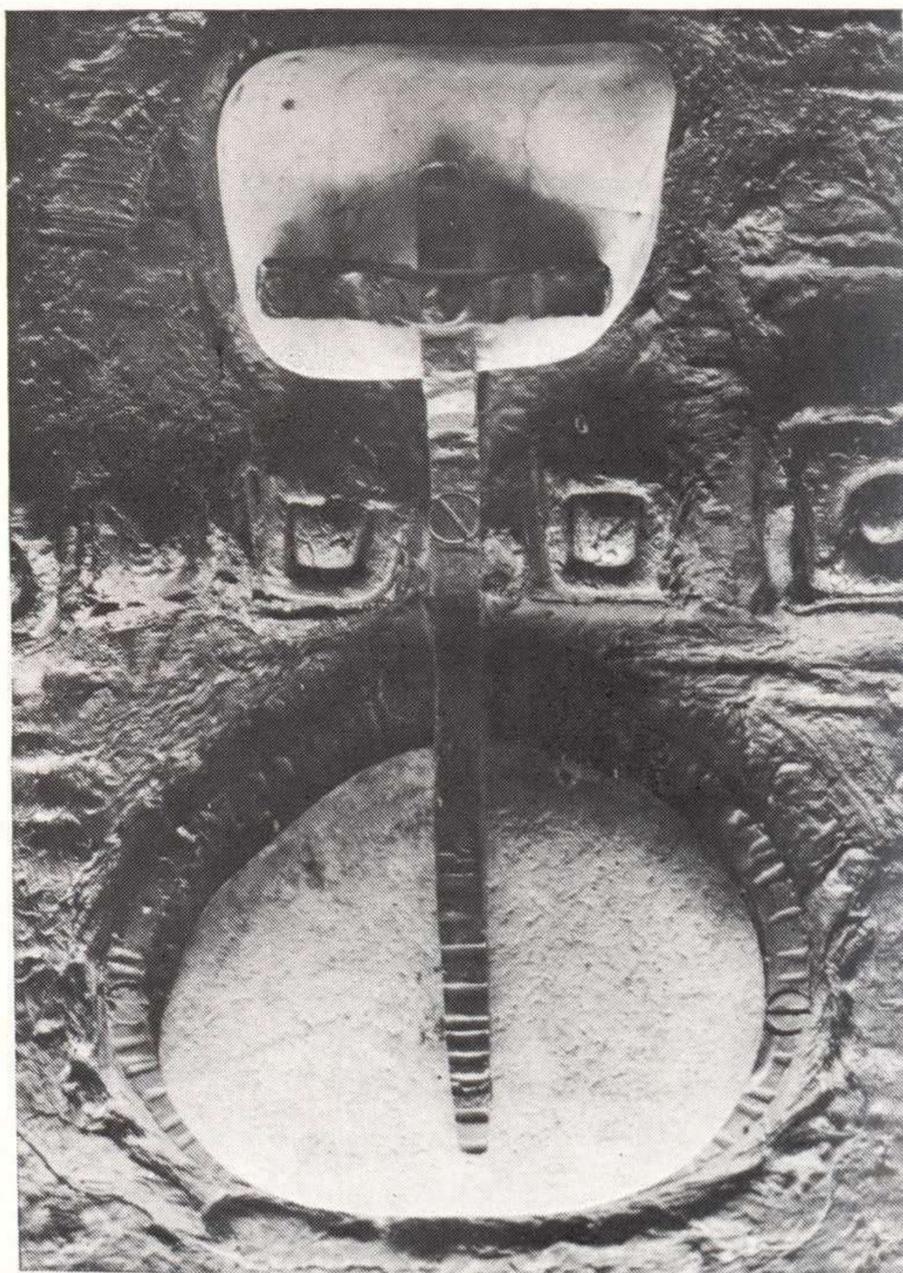
No lo sabemos. ¿Fué, en efecto, Salzburgo, espaldarazo definitivo para la universal nombradía de Coomonte?

Creemos, a lo sumo, que su esclarecido nombre se dio a conocer, por medio de esta portentosa efemérides, mucho antes de lo que su carrera artística reclamaba, premiosamente, o por unos contados pasos profesionales de unánime precisión.

#### UNA «INSPIRACION», LLAMADA «TECNICA»

Antes y ahora. De cualquier forma, la sempiterna esencia del artista ayudada por el inesquivable soplo de una inspiración disuelta en sus entresijos, casi inmateriales, que le permiten ver donde no hay, y alcanzar formas, temas, objetos, concepciones infrecuentes en la imaginación, resuelta sobre matices agudizados, fuera de nuestro mundo y de sus circundantes multiplicidades consuetudinarias, por insospechadas que sean.

José Luis Coomonte es la clarividencia que recoge el místico tejido de los objetos enderezados a la sobrenaturalidad, por que su perfección creadora, recoge la chispa que destruye la materialidad terrena, para enfrentarnos a la aproximada perfección Divina.



Para la capilla del Parque de las Avenidas, elaboró José Luis Coomonte este maravilloso Sagrario, en el que se acusan las modalidades artísticas empleadas, en aquella época, por el escultor.

# Hermandad Penitencial del Santísimo Cristo de la Buena Muerte

La Semana Santa de 1975 va a estrenar una nueva cofradía. Se trata de la Hermandad Penitencial del Santísimo Cristo de la Buena Muerte, que en la noche del lunes Santo recorrerá las calles de Zamora. Hasta las páginas de Merlú se asoma el Secretario de la Hermandad en representación de su Junta Directiva y a Baltasar Vicente le hacemos las siguientes preguntas:

—¿Cuándo y por qué se constituyó esta Cofradía?

La idea surgió hace aproximadamente unos dos años, cuando nos conocimos algunos de los que ahora integramos la Junta Directiva y decidimos llevar a cabo la formación de esta Hermandad. Después de muchos trámites conseguimos que el día 12 de junio de 1974, el Consejo Rector de la Junta Pro-Semana Santa nos aprobara los Estatutos y finalmente el 12 de diciembre fueron definitivamente aprobados por el Obispado.

—¿Cuáles fueron los motivos que os impulsaron para constituir esta Hermandad Penitencial del Santísimo Cristo de la Buena Muerte?

Los motivos fundamentales fueron los de hacer una proyección de la Semana Santa hacia la juventud, acorde con los tiempos que vivimos y poner en práctica una serie de nuevas ideas y formas de expresión de Fe cristiana que esperamos nos puedan servir para reavivar aún más nuestra Semana Santa, como son el hábito, la aportación del Cristo, el alumbrado, etc.

—Hablando de estas nuevas ideas, ¿cuál será vuestro hábito?

El hábito es túnica y cogulla de estameña blanca, faja de apillera, sandalias de tiras negras, Crucifijo suspendido en el cuello y guantes blancos. Está inspirado en los cuadros de Zurbarán y en los murales de la Rápita.

—¿A qué Imagen venerais?

La Imagen, como dice el nombre de la Hermandad, será el Cristo de la Buena Muerte, al que se rinde culto en la iglesia de San Vicente Mártir.

—¿Qué podeis decirnos sobre este Cristo?

La imagen del Cristo es de estilo barroco, perteneciente a la Escuela de Becerra e incluso se dice que pudiera ser obra del propio Gaspar Becerra. Puede ser una obra del siglo XVI, pues desconocemos la fecha exacta. Lo que sí podemos asegurar es que es de una gran belleza, y después del Cristo de las Injurias, es el mejor Crucificado que tenemos en Zamora.

—¿Cómo sacareis esta Imagen en la Procesión?

El Cristo irá sin mesa. Simplemente sobre unas pequeñas andas, en un plano inclinado, basándonos en la for-

ma en que lo hace la Cofradía de la Buena Muerte de Málaga.

—El alumbrado parece que también va a ser algo importante. ¿Qué podeis decirnos de él?

Bueno, pues consiste en una tea de parafina, que no produce humo ni suelta esperma. Creemos que es algo que puede dar una gran belleza al desfile procesional y por supuesto es algo totalmente nuevo en la Semana Santa zamorana.

—¿Cuáles son vuestros proyectos para próximos años?

A pesar de ser la más joven de todas las Cofradías, nuestras aspiraciones son grandes, aunque quizás vuelen por encima de nuestras posibilidades inmediatas. Nuestro principal deseo es el de estar a la altura de los demás desfiles procesionales, que tanta y tan merecida fama han dado a nuestra Semana Santa. Para ello aportamos estas ideas nuevas y tenemos la esperanza de que un piquete de legionarios venga a escoltar a nuestro Santísimo Cristo durante el desfile de la Procesión.

—Finalmente, ¿hay algún requisito fundamental para pertenecer a esta Hermandad?

El único existente es el de ser varones y por supuesto sentir y querer vivir nuestra Semana Santa.

## DATOS SOBRE ESTA HERMANDAD

### JUNTA DE GOBIERNO:

Abad, Millán Gómez y Ballesteros; Vice-Abad, Félix Gómez Rodríguez; Tesorero, Virgilio Ranilla González; Secretario, Baltasar Vicente Alfonso; Vocales: Carlos Núñez Baeza y Juan Carlos Bachilles Baeza; Capellán, D. Gregorio González.

ITINERARIO: Sale de la Iglesia de San Vicente a las doce de la noche, yendo por Mariano Benlliure, Plaza Mayor, Juan Nicasio Gallego, La Reina, Plaza de la Leña, Ronda Santa María la Nueva, Plaza Santa María la Nueva, Hospital, Damas, Plaza Cánovas, Ramos Carrión, Plaza Mayor para regresar a la iglesia de donde salió.

# Antonio Román Hernández

## Transformación de Materias Textiles y Cueros sin curtir

Almacén: Carretera Monfarracinos, Km. 5

Particular: Avda. de la Feria, 51 - Teléf. 51 28 06

**ZAMORA**



La Mayor Organización Bancaria a su Servicio  
Más de 850 Oficinas repartidas por todo el país

En ZAMORA, Calle de Santa Clara, 41

Oficinas en la provincia:

Alcañices  
Benavente  
Bermillo de Sayago  
Corrales del Vino  
Fermoselle  
Fuentesaúco  
Manganeses de la Lampreana  
Mombuey  
Moraleja del Vino  
Puebla de Sanabria  
Tábara  
Toro  
Villalpando

**BANCO**  
**ESPAÑOL**  
**DE**  
**CREDITO**



Cuando Gregorio Fernández nace, la España de la época, y sobre todo Castilla, vive un auténtico espíritu reformador, envuelto en el ropaje místico elaborado en parte unos años antes por los dos grandes santos carmelitas.

La especial conformación de la Monarquía proporciona además los elementos necesarios para que la mentalidad, intransigentemente ascética y religiosa, prospere y se desarrolle.

Por otro lado, aumentan los encargos de iglesias, conventos y cofradías, que van a hacer proliferar en la Castilla del XVI y XVII talleres y escuelas capaces de suministrar las peticiones de retablos o imágenes.

Aunque originariamente gallego, Gregorio Fernández vive y trabaja en Valladolid, configurando castellanamente su sentir y actuar, en esta rígida Valladolid, una de las principales ciudades donde se desarrollan los acontecimientos de la dura represión decretada por Felipe II contra los protestantes.

De las tres etapas en que tradicionalmente se suele dividir la obra del escultor, sin duda la más interesante,

de le llegan abundantes encargos y su taller y escuela se convierten en representativos de toda la región. Retablos, esculturas exentas, imaginería de la Pasión para las Cofradías que abundan en el centro de la Península, van saliendo ininterrumpidamente de sus manos artesanas.

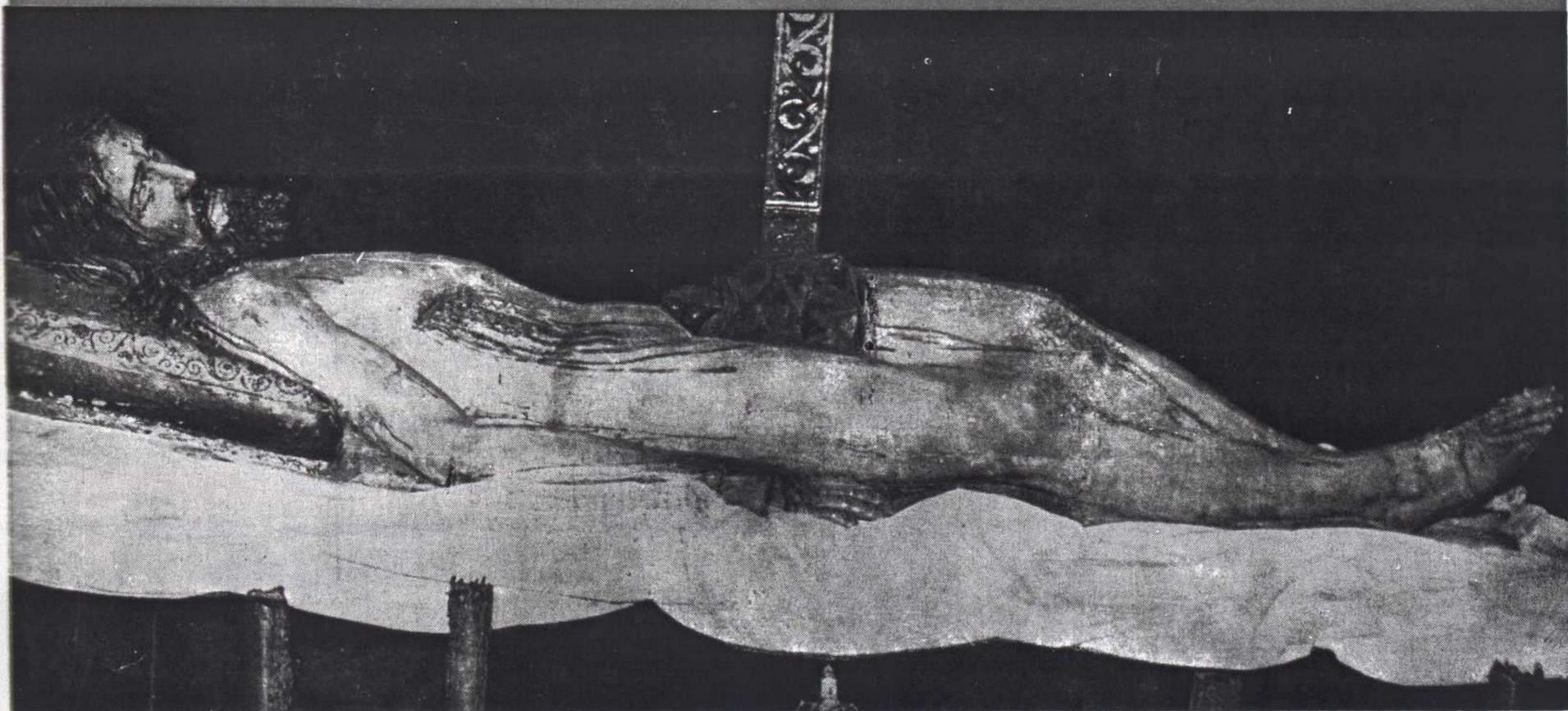
Posteriormente su arte irá perdiendo afectismo trágico para ganar en realidad sin convencionalismos.

Zamora cuenta con una de las copias conocidas, pero no documentada, de su Cristo Yacente, que, aunque obras de taller y con indudables analogías entre ellas, presenta, sin embargo, detalles diferenciadores que hacen aumentar su intensidad dramática. En este sentido, y dentro del plano estético, los desacuerdos en cuanto a cronología apenas tienen importancia.

Cuerpo inerte, clásico de forma por su serenidad infinita, y del que ha desaparecido la rigidez, proporciona en sus líneas una adecuada fusión de aquellos elementos artísticos que hacen superar toda realidad empírica, suministrando además las condiciones imprescindibles para definir una clara unidad de estilo, acorde, por si fuera poco, con las circunstancias de la época.

# El Cristo Yacente de Gregorio Fernández

Por Domingo Antonio Ramos



desde una perspectiva sensiblemente dramática, sea la segunda. Por supuesto que en la vida de un artista todo su trabajo es importante y delimitar períodos es una simple formulación de expresiones, influencias y libertades estilísticas.

Decimos que la segunda época es la más rica en contenido dramático. Los reinos han entrado en un período de relativa calma, después de la expulsión de los moriscos y firmada la tregua en los Países Bajos. A Gregorio Fernán-

Un frío análisis, objetivo y distante, llevaría a descubrir un canon griego en una expresividad barroca. La similitud con el del Pardo es grande, sobre todo en el sentido de interpretación posicional, aunque difieran en la talla del rostro, menos duro en el de Zamora. Sin duda la fuerza de atracción de esta escultura semiexenta radique ahí, en la expresión del rostro, que al esculpirlo entre humano y divino produce el enfrentamiento entre el simple reposo del sueño y el presagio de la Resurrección. Rostro terrible para los que piensan que el arte ha de estar con-

(Viene de la página anterior).

formado a la naturaleza porque la transcripción de lo intangible sólo ha de hacerse con los ojos ocultos y porque todo el sufrimiento del hombre puede condensarse en un grito agónico no pronunciado, pero que obliga a entreabrir los labios.

Hasta los largos cabellos que se desparraman por el cojín que soporta la cabeza muestran un sereno equilibrio entre forma y policromía.

Para quien vive intensamente la Semana Santa de Zamora sin duda el estremecimiento mayor se produce en el desfile de este Cristo gregoriano. Resonancias y reminiscencias de religiosidad contrarreformada en el arrastrar de cruces por calles todavía medievales en torno a su imagen, componen un poema increíble, difícilmente superado. Trágicos suenan sobre asfalto y piedras los pies descalzos de los congregantes mientras alguien canta un Miserere impetratorio.

Y, como corolario, el fobardón solemne de la ciudad y la cofradía, de las piedras y las cruces, de la voz y los hachones en la plaza de Viriato. Y este Cristo Yacente de Gregorio Fernández sobre unas andas acompañado de secos tampoques destemplados.

### PREGONES DE LA SEMANA SANTA

En la Ciudad de Vigo, organizado por la Casa de Zamora, intervendrá el poeta zamorano don José Morán Salvador, el día 8 de marzo.

En la Casa de Zamora, en Madrid, y en el salón de actos del Palacio de Comunicaciones pronunciará el pregón don José María Martín Arias, a las doce de la mañana del día 16 de marzo.

El día 23 de marzo, a las doce y media de la mañana y en la Sala Arias Gonzalo, actuará como pregonero don Juan Carlos Villacorta.

# SAMUEL GANADO PUGA, S. A.

**Avda. de Galicia, s/n.**

OFICINAS Y VENTAS: Teléf. 51 23 95

RECAMBIOS Y TALLER: Teléfs. 51 22 84 y 51 22 85

EXPOSICION: Avda. Tres Cruces, 2 - Teléf. 52 24 10



**CITROËN**  
AGENCIA OFICIAL



Motocicletas «GUZZI»  
AGENCIA OFICIAL

**Distribuidores de productos de goma PIRELLI**

**Pisos de goma para establos**

**Correas oleostatic**

**Correas para usos industriales**

**Pavimentos de goma**

**Tubos moldeados**

**Mangueras confeccionadas**

**Hojas de polietileno para la agricultura**

**Distribuidores de señales de carretera y todo tipo de señalizaciones «POSTIGO»**

**Productos industriales de Minnesota 3M**



# Programas de Radio Zamora

Semana Santa 1975

## Domingo de Ramos

Retransmisión del Pregón de la Semana Santa zamorana, pronunciado en nuestra capital por don Juan Carlos Villacorta Luis.

Reportaje grabado de la procesión de Las Palmas.  
Lunes Santo, por don Ramón Vázquez Díaz.

## Lunes Santo

Páginas de la Revista «Merlú».

Música selecta: «Concierto en Mi bemol mayor, Emperador», de Beethoven, por Paúl Badura-Skoda y Orquesta de la Opera Nacional de Viena.

Martes Santo, por don Ramón Vázquez Díaz.

Reportaje grabado de la procesión de la Hermandad de Jesús en su Tercera Caída.

## Martes Santo

Reportaje grabado de la procesión de la Hermandad Penitencial del Cristo de la Buena Muerte.

Recital de Bela Siki.

Miércoles Santo, por don Ramón Vázquez Díaz.

Reportaje grabado de la procesión del Vía-Crucis.

Concierto sinfónico: «Sinfonía n.º 3 en Fa mayor», de Brahms, por la Orquesta Sinfónica de Pittsburgh.

## Miércoles Santo

Temas clásicos de los indios Tabajaras.

Reportaje grabado de la procesión de la Hermandad Penitencial de las Siete Palabras.

Obras inmortales: «Concierto n.º 1 para piano y orquesta, en Mi bemol mayor», de Franz Liszt, por Edith Farnadi y Orquesta de la Opera Nacional de Viena.

Reportaje grabado de la procesión del Silencio.

Drama lírico: «El Anillo de Hierro», de Miguel Marqués.

## Jueves Santo

Día del Amor Fraternal.

Reportaje grabado de la procesión de la Penitencia.

Conciertos de Brandeburgo, de Juan Sebastián Bach.  
Reportaje grabado de la procesión de la Virgen de la Esperanza.

Viernes Santo: por don Ramón Vázquez Díaz.

Reportaje grabado de la procesión de la Vera-Cruz.

Música selecta: «Sinfonía Patética», de Tchaikowsky, por la Orquesta sinfónica Hallé.

## Viernes Santo

Música para órgano, por Jiri Reinberg.

Reportaje grabado de la Procesión de Jesús Yacente.  
Poesías de la Semana Santa zamorana.

Reportaje grabado de la procesión de Jesús Nazareno.

Sábado Santo, por don Ramón Vázquez Díaz.

La Pasión según San Juan, de Tomás Luis de Victoria, por la Schola Cantorum de la Universidad Pontificia de Comillas.

Reportaje grabado de la procesión del Santo Entierro.

Cuarteto clásico: «Las Siete Palabras de Cristo» de Heynd, por el Cuarteto de Cuerda de la Sinfónica de Boston.

## Sábado Santo

Cantos gregorianos del Sábado Santo, por el Coro de Monjes de la Abadía de San Pedro de Solesmes.

Reportaje grabado de la procesión de Nuestra Madre.

Música Religiosa: «La Pasión según San Mateo» de Juan Sebastián Bach, por solistas, coros y Orquesta de Cámara de Stuttgart.

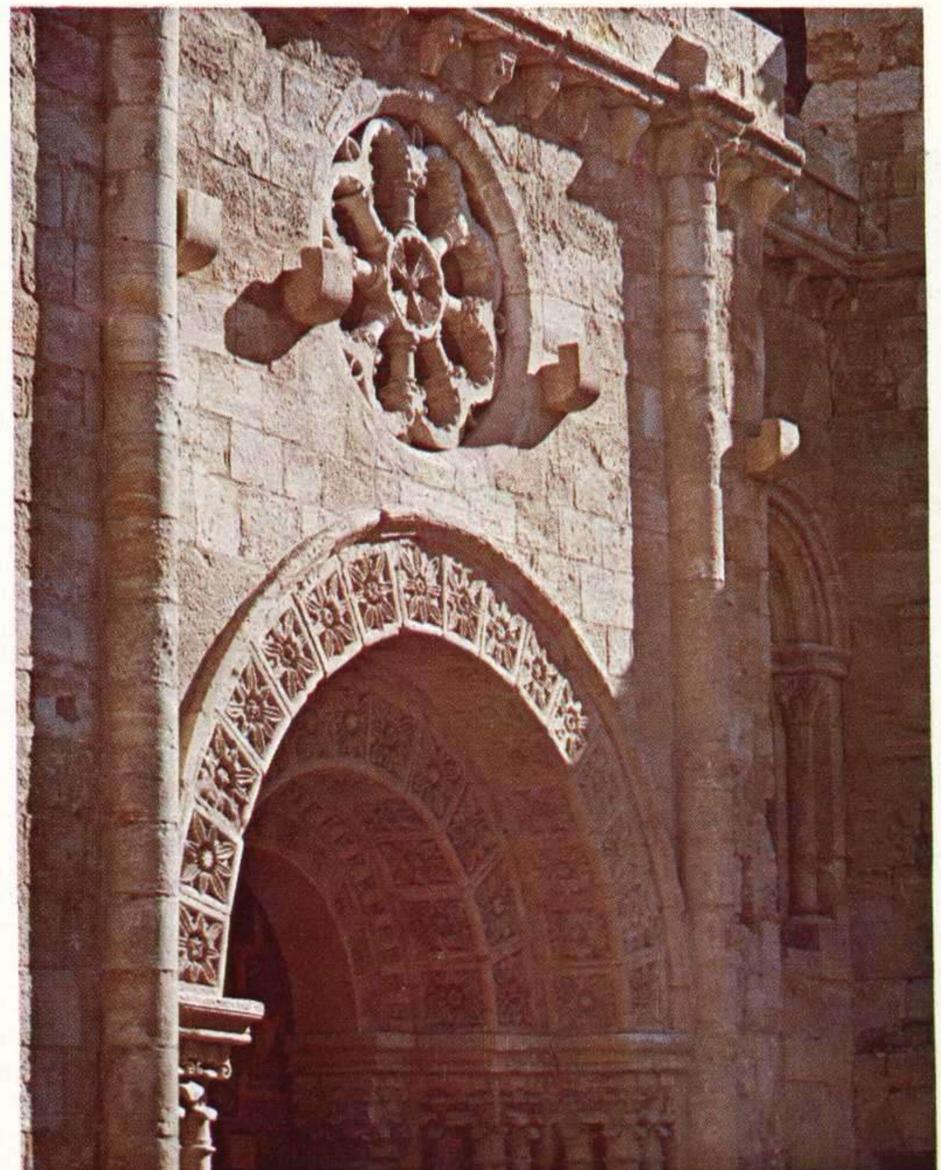
Reportaje grabado de la procesión de la Soledad.

La Palabra de Dios, por don Ramón Vázquez Díaz.

## Domingo de Resurrección

Aleluyas famosas.

Reportaje grabado de la procesión del Resucitado.



# Tres impresiones de nuestra Semana Santa

Por Herminio Pérez Fernández

Casa de Zamora, en Madrid. Nuestra embajada en la capital de España. El esfuerzo inteligente, diario, continuado del general Fernández Prieto y del equipo de hombres que, bajo su presidencia, trabajan en la Junta Directiva, ha logrado trasladarla al corazón mismo de la capital, junto a la Gran Vía, convirtiéndola a la vez en un "hogar" acogedor, confortable, donde los zamoranos no sólo se sienten "en su casa" sino que, además, —y ésto sí que es importante— se encuentran, se ven, se reúnen... Y charlan de nuestras cosas, de nuestra tierra...

Hace unos días, al visitar al general para una gestión, tuve que esperar algunos minutos, en la gran sala donde siempre existen grupos de paisanos en animada tertulia. Me dediqué, mientras ojeaba una revista, al pasatiempo más distraído y más viejo del mundo: escuchar. Tres o cuatro hombres de edad avanzada, charlaban, evocaban viejos recuerdos, resucitaban impresiones, huellas del pasado... La conversación, por la época en que nos hallamos, fue derivando lentamente hacia la Semana Santa... Uno de ellos, preguntó de pronto:

—¿Qué es lo que más intensamente recordáis vosotros de las procesiones de Zamora...?

Un largo silencio me hizo pensar que la pregunta o no había sido escuchada o no había logrado despertar el interés de los contertulios. Lo que ocurrió, en realidad, es que a ciertas edades la vida adquiere otro ritmo; se piensan más las cosas; como si costara trabajo profundizar en el hondo pozo de los recuerdos...

—Para mí —comenzó a decir pausadamente uno de los del grupo— el recuerdo más vivo de la Semana Santa, el que llevo más clavado en la memoria, hasta el punto de que se materializa a la más simple evocación, es un sonido: el de los esquilones del Barandales... Esas campanas de alegre y bullicioso repique, de timbre agudo y de brillante sonoridad, simbolizan los días más bellos, más alegres, más ilusionados de mi niñez... Me recuerdo, me veo a mí mismo, correteando por las calles de aquella vieja Zamora, y gritando jubilosamente: "El Barandales, el Barandales... ¡que viene el Barandales!". La inconsciencia



... el alarido espeluznante, dramático del Merlú...



... cuando el Cristo Yacente, el Cristo muerto pasa...

infantil no me llevaba a pensar que aquellas campanas anunciaban días tristes y luctuosos, jornadas trágicas de rezos, de meditación, de dolor y de muerte... El Barandales, con sus campanas incomparables, significaba vacaciones, fiestas, familiares que venían de lejos, la ciudad más animada y concurrida que nunca, la primavera...

—Usted debió tener, sin duda —le interrumpió otro componente del grupo— una infancia muy dichosa. Las campanas del Barandales sólo se asocian, en su recuerdo, a impresiones alegres, felices... Yo confieso que a mí la Semana Santa me entristecía hondamente. Incluso me daba miedo. Me acongojaba la idea de que Cristo, aquel Ser infinitamente bueno que yo había empezado a amar en la figura del Jesús niño, estaba llegando al final de su ciclo redentor. Los hombres no le habían comprendido o le habían abandonado. Estaba solo ante sus enemigos. Y un designio de muerte, de ejecución, de crimen, iba a cumplirse inexorablemente. Me preocupaba mi impotencia; la indiferencia de todos. Que nadie hiciera nada por evitarlo. Que a nadie se le ocurriera la idea de que Cristo debía ser salvado... Me aterraba la sangre, pero me exasperaba más aún la idea del dolor físico, de las humillaciones morales, de los latigazos, de las bofetadas, de los escupitajos, de los insultos, de los escarnios, del desprecio, del desinterés... Ver, en las figuras terribles de los sayones, que aquellos hombres estaban matando a un semejante sin preocupación, incluso algunos con alegría... Y aquel hombre que moría a sus manos, era, además de un inocente, nada menos que Dios vivo... Mi alma de niño se resistía a comprender todo aquello. Y recuerdo que una noche, impresionado por el realismo de las escenas de la Pasión reflejadas en nuestros "pasos", tuve una terrible pesadilla. Asistí a la crucifixión. Estuve allí mismo, junto a la Cruz; viendo cómo golpeaban los martillos, cómo los

clavos rasgaban los tejidos, cómo penetraban la carne entre un crujido de huesos rotos, machacados... Unas salpicaduras de la sangre del Justo saltaban hasta mi rostro y me corrían por las mejillas. Aterrado lancé un grito impresionante... Me desperté. Estaba sentado en la cama, mientras allí, al lado, bajo mi balcón, sonaba el alarido espeluznante, dramático, del "Merlú" llamando a los congregantes para la procesión del amanecer del Viernes Santo. Desde entonces es ese grito desesperado de la noche lo que más hondamente recuerdo, lo que me obsesiona y me sacude hasta el fondo del ser, cada vez que pienso en la Semana Santa de nuestra tierra...

Hubo otro largo silencio. Todos esperaban que alguien más hablara...

—Sentiría entristeceros con mis recuerdos. Son realmente penosos. Forzosamente asocio la Semana Santa con el recuerdo de mi madre. La veo joven, llevándome de la mano en la procesión de las palmas; luego cogiéndome, amorosamente, en sus brazos para señalarme los personajes de la Pasión, tan certeramente reflejados por nuestros imagineros... La veo envejecer, a medida que yo me iba haciendo hombre, aunque ella siempre me trataba y me miraba como si continuara siendo un niño... La veo enferma, doliente, abrumada por el sufrimiento que iba minando, lentamente, su salud, su organismo... La idea de que todo iba a terminar, de que iba a quedarme sin ella me acongojaba continuamente. No podía soportarlo. Prefería estar lejos, no verla sufrir. Y en cuanto se separaba de ella, escuchaba, dentro de mí, su voz debilitada llamándome una y otra vez... Fue un lento combate con la muerte; una agonía suave, sin estertores pero sin remedio. Nos resistíamos todos a pensar que no había solución. Pensábamos que era preciso llamar al sacerdote, solicitar el

alivio y el consuelo de la Extremaunción. Pero una última esperanza se aferraba en lo más hondo del ser. ¡Todavía no! Aún puede reaccionar, aún puede vivir... ¡Yo quiero que viva...! Los minutos pasaban inexorables. Cuando, por fin, decidimos llamar al párroco para que acudiera, presurosamente, la muerte nos había ganado la delantera... Todo fue rápido, aunque se me hizo interminable. Esperaba angustiado el sonido inconfundible de las campanitas que anunciaban la llegada del Viático... Cuando logré escucharlas, una inmensa paz se había extendido ya por el rostro sudoroso de mi pobre madre, que parecía sonreír... Desde entonces, esas campanitas del Viático me obsesionan. La Semana Santa zamorana está llena de acompañamientos sonoros, de ruidos confusos, de sonidos diversos: ruidos, murmullos, tambores, cornetas, clarines, timbales, campanas, marchas fúnebres, redobles, cánticos funerarios... Para mí, entre todo ese bosque sonoro, emerge de un modo claro, nítido, obsesionante, el suave y rítmico tintinear de unas campanitas que preceden y acompañan a la muerte. Son las campanillas del Viático, estremeciendo con su latido el corazón de la noche del Jueves Santo, cuando el Cristo yacente, el Cristo muerto pasa ante nosotros, majestuoso y sereno...

Otra vez se hizo el silencio en la tertulia. Todos parecían meditar hondamente en cuanto acababan de oír. Me impresionó la diferencia de matices, de sentimientos; la diversidad de sensaciones que acababa de ser expuesta ante mí: la alegría jubilosa del Barandales; el miedo angustioso del Merlú; el dolor evocado por las campanitas del Yacente... Los recuerdos tan dispares que esos sonidos semanaseros despertaban en unos y otros. En aquel momento me anunciaron que el presidente de la Casa de Zamora me esperaba en su despacho... No pude saber lo que siguió...



...el barandales, con sus campanas incomparables...

**R  
A  
F  
F  
E  
R**

**R  
A  
F  
F  
E  
R**

**Muebles de Cocina - TV. - Lavadoras  
Frigoríficos - Cocinas - Termos**

**Avda. José Antonio, 5 - Teléfono 51 37 92**

**Z A M O R A**

## **infórmese.**

De cómo va la Bolsa,  
cómo puede obtener un crédito ó  
invertir bien sus ahorros.

Pero cuide que la información  
provenga de una buena fuente.

El Banco Central le ayudará a resolver  
todas las dudas que Vd. pueda plantearse.

Profesionales especializados  
atenderán eficazmente sus consultas,  
orientándole y aconsejándole  
convenientemente

**son ventajas de un gran Banco**



**BANCO  
CENTRAL**

Una promoción permanente



**servicio**

**obras**

**M. VECINO**

**Amargura, 2 - A, 1.º, B**

**Teléfono 52 18 56**

**Z A M O R A**

# Pinceladas Deportivas Zamoranas

## Importante y fructífero el paso dado en los últimos años

Importante ha sido el paso dado por el deporte provincial zamorano en los últimos años, donde ha habido cosas realmente dignas de destacar y de las que la emisora decana, Radio Zamora E. A. J. 72 de la gran Cadena S. E. R., ha dado a conocer puntual y exhaustivamente a través de sus micrófonos deportivos. MERLU-75 ha querido recoger en sus páginas, a modo de compendio, las notas más destacadas. Uno, que admira a las personas que apoyan a quien desea de lleno integrarse a realizar una u otra actividad deportiva, no puede por menos de empezar tecleando la palabra fútbol, deporte calificado en nuestro país como rey, se quiera o no, para bien o para mal.

En este aspecto, la Delegación Comarcal de Fútbol, ejemplo claro y contundente de trabajo y organización a seguir por otras —no todas, a Dios gracias— Federaciones Provinciales Deportivas zamoranas. En “esas” Federaciones, de las que destacan como nota sobresaliente su inactividad y dejadez por parte de sus respectivos presidentes, y que en nada favorecen a nuestro mundillo de los cinco aros, pese a la fructífera labor que vienen desempeñando las Delegaciones Provinciales de Educación Física y Deportes, Juventudes y Sección Femenina. Pues bien, encarrilándonos de nuevo, nuestro aplauso fuerte y sincero a los dirigentes del fútbol en nuestra provincia.

El número de fichas de jugadores ha aumentado considerablemente y los Campeonatos han ido a más. El fútbol infantil —regido y organizado por la Sección de Actividades Deportivas de la Delegación Provincial de la Juventud— va ganando poco a poco en calidad e interés. Los juveniles, con una Liga cada vez más competida, ha tenido en la presente edición un justo vencedor en el C. D. Benavente, al que deseamos ver en la fase nacional. En Aficionados, el Zamora C. F. ha vuelto de llevarse el título a sus vitrinas, con aspiraciones de llegar lo más lejos posible en las siguientes fases. En la Primera y Segunda Categoría Regional Ordinaria —ésta se puso en marcha este año— radica un punto importante de la cantera, y esta temporada el nivel ha aumentado en todos los aspectos considerablemente.

Finalmente, tres equipos vienen militando en la Regional Preferente: Zamora C. F., C. D. Benavente y U. D. Toresana. El equipo rojiblanco está realizando una buena campaña liguera de la mano de Fernando Girón —que ya ascendiera al equipo a categoría nacional años atrás— se ha propuesto retornar a Tercera División tras la “faena” que le hizo el Arganda. Benaventanos y toresanos tienen sus metas centradas en la permanencia en la máxima categoría Regional. Y como botón de muestras de lo mucho y bien que viene haciendo la Delegación Comarcal de Fútbol de la Federación Regional Oeste en nuestra provincia, están los dos campos del recinto de Valorio, con toda clase de servicios, luz para que nuestros clubs mo-

destos entrenen de noche y las innovaciones de mejoras que poco a poco se van introduciendo.

El fútbol ha sido el punto de partida de este comentario, en el mismo orden de progreso están otros deportes. El atletismo, por ejemplo, especialidad rey por excelencia, viene cosechando de siempre preciados éxitos a través de la sección del Club Alcázar - Universidad Laboral, largos de enumerar, pues alguno nos quedaríamos además en el olvido. En baloncesto, el Club Estudiantes O. J. E., nuestro representante en la Liga nacional de Tercera División, sigue acaparando el interés de los aficionados. El Pabellón Municipal de los Deportes “Angel Nieto”, es cita, jornada a jornada, de los muchos partidarios del conjunto “estudiantil”.

En cuanto a otros deportes, que poco a poco van dejando su denominación de “minoritarios”, hay que destacar que en voleibol, Zamora ha tenido en la presente Liga a dos equipos en la Segunda División nacional por vez primera: el Club Medina S. F. y el Club Alcázar O. J. E. Por cierto, loable es la magnífica labor que viene realizando el Alcázar a través de sus secciones deportivas, atletismo, fútbol, baloncesto, balonmano, esquí, montañismo, tenis y que inclusive en breve se pueden ver aumentadas.

En pelota —falta el primordial frontón cubierto— nuestros pelotaris tienen un brillante palmarés, y la Federación Zamorana de Pelota, que trabaja mucho y bien, está mimando muy especialmente a los infantiles y juveniles. La piragua tampoco podía faltar, y tanto la dinámica Federación Provincial como el Club Náutico tienen ante sí otra campaña que promete ser fructífera en todos los órdenes. Gracias a este deporte, nuestro querido lago de Sanabria es nombrado y “piropeado” por muchísimas personas.

El motorismo ha resurgido nuevamente a través del Moto Club Zamorano, que ha dado muestras de su capacidad organizadora en el bello paraje de “La Alamedilla” en las diferentes pruebas realizadas. Siguiendo sobre ruedas, el Club Ciclista Zamora tiene ante sí una temporada que promete mucho de cara al ciclismo provincial, por el abundante número de pruebas programadas. Igualmente, la Peña Ciclista Zamorana de “Educación y Descanso” ha nacido con los ánimos de colaborar aún más al resurgimiento de esta bella modalidad.

Con el siempre manoseado capítulo de instalaciones, terminamos este resumen. Hacer deporte, sí, ¿pero dónde? En nuestra provincia, poco a poco, se va solucionando este problema con las activas y laboriosas gestiones que realiza la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes. Zamora cuenta ya con tres pabellones cubiertos, las pistas de atletismo de la Universidad Laboral se van a poder codear —las obras están ya muy avanzadas— con las mejores de España, las instalaciones del Club Deportivo Esla son modelo en su género y las mejoras se van introduciendo en las ya existentes en los diferentes puntos de nuestra geografía provincial, donde por cierto, y se nos quedaba en el olvido, hay que saber aprovechar los lugares tan idóneos que hay para la práctica del montañismo o el esquí. En fin, que el paso dado en el deporte zamorano ha sido importante, pero hay que seguir caminando. Quien quiera comprender, que comprenda.

LUIS PABLOS

# ILLAN HERMANOS

**Siata - 50**

**Jeep**

**F. 108**

**Massey-Ferguson**

**Ebro**

**Taarup**

**Valpadana**

**Michelin**

**Pirelli**

**General**

**Perkins**

Avda. Generalísimo, 15  
ZAMORA

Avda. Madrid, 29  
BENAVENTE

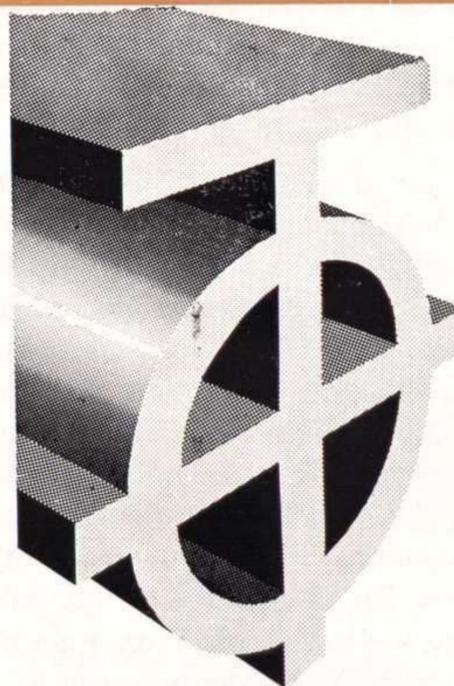


**Mayado**  
COSTURA

Avda. José Antonio, 1

Teléf. 51 12 86

ZAMORA



FABRICACION  
DE  
FERRALLA  
ELECTROSOLDADA

**tetracero**

ACERO CORRUGADO PARA ARMAR HORMIGON



Distribuidor:

**Hierros VIDAL** (Hijo de Desiderio Vidal, S. A.)

Carretera de Villalpando, Km. 1 - Teléf. 52 36 46

ZAMORA

# Maravillas naturales de Zamora

## LA CORTANTE DEL PISON

Por CERNÉ



Entre las muchas y variadas bellezas naturales repartidas por el mundo y acaso de las más definidas y descritas, está la del Cañón del Colorado. A su vez es conocido y considerado como de los más interesantes del continente europeo, la famosa "garganta divina" del Carés, en Picos de Europa. Indudable maravilla de doce kilómetros de longitud, con paredes de casi mil metros de altura a su entrada, cerca del Pueblo de Caín. Sin embargo, hay otras grandiosidades geológicas de tanta fuerza y magnitud como éstas, aunque de distinta formación y peculiar estructura que, al no ser debidamente divulgadas, estudiadas y recorridas, son tan sólo conocidas por los propios naturales de la comarca donde existen y se esconden.

Así, por ejemplo, tenemos el Gran Cañón del Duero, belleza impresionante y majestuosa, de más de cien kilómetros de largo. Nace tímidamente muy cerca de Zamora, allá por las Pajarancas, para bordear la comarca de Sayago y parte de la provincia de Salamanca y terminar algo más abajo de Saucelle, cuando el río penetra en Portugal. Sus laderas, en muchos puntos, tienen desniveles de más de trescientos metros y desplomes completamente verticales. Los geólogos denominan aquello el "arco granítico" del Duero, pero es más conocido por el poético nombre sayagués de los Arribes. Auténtico bastión defensivo de la espartana y sugestiva tierra de Sayago.

No hay rincón tan dilatado y profundo tajo geológico, hoy aprovechado y transformado en escalonados y sucesivos embalses hidroeléctricos, que no impresione y subyugue de admiración la curiosidad del viajero caminante, del simple excursionista o bien del deportista que busque emociones fuertes. Son encuadres agrestes, duros, de extraordinaria variedad colorista, de una rara hermosura roqueña, triturada por millares de siglos de erosión de las aguas y salpicada con los verdes y ocres de una vegetación suspendida en lo vertical. Son nombres perdidos en la geografía ibérica del borde sayagués, como La Cavellina, San Pelayo, La Pila, Salto del Ladrón, La Escalada, El Castillo, Peña Blanca, Gavia Honda, Castillo de los Puyos, Pico de Peñablanca, Puente Pino, Castro, Las Muelas,



Despeñadero de la Siniestra, Paso de las Estacas, Lastra del Pontón, Peña Gaxón, Peña del Aguila, El Escomayo, Ribas Altas, Mámoles, La Viga, Ermita de San Miguel, Pinilla de Fermoselle, Falla del Poyo, El Piélago, Guzaire, Las Dos Aguas y otros muchísimos más de singular atractivo.

Entre ellos, la zona de Fariza con su sorprente atalaya de la ermita de Nuestra Señora del Castillo. Y allá, a sus piés, Valdelafalla, el espolón de la Rueca, el Portón y Peñasgordas. Pero, sobre todo y aún más oculto, el final del valle o cortante que bordea la ermita por el norte, cerca de Cozcurrita, formado por el arroyo del Pisón. Cerca de trescientos metros de desnivel en algo más de un kilómetro de recorrido hasta desembocar en el Duero. Allí un amasijo de rocas, de pétreas agujas, que forman un auténtico laberinto, entremezclado con profusión arbórea, en la que destaca los más grandes y mejor conservados enebros de toda la provincia, diseminados por las inclinadas laderas y grandes helechos.

Un auténtico y asombroso parque natural y prácticamente desconocido. Una espléndida balconada, dentro del cañón del Duero, desde la cual se contempla un dilatado paisaje que nos da una continuada superposición de contrafuertes y una variadísima diversidad de tonalidades cromáticas. Auténtico paraíso abreviado.

## NUESTROS SORTEOS 1975

¡ocho millones trescientas mil pesetas! (8.300.000)



participe ahora en el  
**EXTRAORDINARIO DE JUNIO**  
8 automóviles, 9 viajes dobles a Canarias  
y 800 bonificaciones de mil pesetas.

*¡Solicite boletos!*

- ★
- ★ **CAJA de AHORROS**
- ★ **y M. P. de SALAMANCA**

al servicio de SALAMANCA, VALLADOLID y ZAMORA

nuestras oficinas en...

### ZAMORA (Capital)

SUCURSAL: Santa Clara, 14  
URBANA A: Avda. de Italia, 1  
B: San Andrés, 14

### ZAMORA (Provincia)

ALCAÑICES  
BENAVENTE  
BERMILLO DE SAYAGO  
CORRALES DEL VINO  
FERMOSELLE  
FUENTESAUCO  
MANGANESES DE LA LAMPREANA  
PUEBLA DE SANABRIA  
SANTIBAÑEZ DE VIDRIALES  
TABARA  
TORO  
VILLALPANDO

# Calzados Casino, S.L.

**ALTO ESTILO**

**ZAPATOS - BOLSOS**

Proveedor Oficial de:

ASOCIACION AMAS DE CASA

León - Zamora - Salamanca

Valladolid - Palencia

**SEAT**

**RAIGADA** S. L.

**Servicio oficial**

**SEAT - FIAT**

Carretera Salamanca, 40

ZAMORA

# Radio Zamora estuvo allí...

## Efemérides Zamoranas 1974



Toma de posesión del Excmo. Sr. Gobernador Civil



Las autoridades zamoranas con los Excmos. Sres.: Rodríguez de Miguel, Pinilla Turiño y Silva Muñoz.

Los doce meses del pasado año, se caracterizaron por múltiples y variados acontecimientos, tanto en nuestra capital como en la provincia. Dieron comienzo las obras del futuro Colegio Universitario; se realizaron iluminaciones y pavimentaciones de varias calles de la ciudad; fue aprobado el proyecto de 254 millones de pesetas para el abastecimiento de aguas; se aprobó la modernización de la carretera de Zamora a Tordesillas; urbanizaciones en varios pueblos; traslado del Museo Provincial de Bellas Artes; proyecto de una nueva plaza, donde se levanta el nuevo edificio de la delegación de Hacienda y toda una otra serie de realizaciones y actividades.

Lo más destacado, cronológicamente, sucedió así:

**ENERO.**—Alegría tradicional el día primero e ilusión infantil en la noche de Reyes. Después preocupación por la crisis mundial del petróleo. Inauguración del Club

de Ancianos en Viñuela de Sayago. Festividades de San Antón y de San Ildefonso, sin pena ni gloria.

**FEBRERO.**—El día 3, en el Ayuntamiento, toma de posesión de los nuevos concejales elegidos. En la misma fecha, festividad de la Asociación de la Prensa. Nuevo Consejo Local del Movimiento. Conmemoración del LXVI aniversario del Instituto Nacional de Previsión.

**MARZO.**—Día 5, celebración del mejor Deportista con entrega de premios a los más destacados. Los Técnicos Sanitarios festejaron a su patrono San Juan de Dios. Preocupación general por la subida general de los precios. Siguió la polémica sobre el Bosque de Valorio.



Firma del convenio de la Compañía Telefónica Nacional de España con el Patronato del Plan de Tierra de Campos.

**ABRIL.**—Homenaje a los catedráticos jubilados, don Ramón Luelmo Alonso y don Fernando García de Acilu. Entrega de una placa de la Delegación de la Juventud, a la Diputación Provincial. Celebración de la Semana Santa con gran afluencia de turistas y forasteros. El pregón fue pronunciado por don Herminio Ramos Pérez. El día 17 hubo un parto cuádruple en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. El 19, fue firmado en la Diputación un préstamo por valor de 58 millones de pesetas.

**MAYO.**—Entrega de premios a la natalidad en el Instituto Nacional de Previsión. Festividad de la delegación de Obras Públicas. El día 15, toma de posesión del nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Serrano Carvajal. Sigue la acalorada polémica sobre el Bolque de Valorio. El día 24, el señor gobernador civil, es cumplimentado por los medios informativos.

**JUNIO.**—Prosiguen las reuniones de los vocales de las distintas ponencias del Consejo Económico-Social Sindical de la Zona Oeste de la provincia de Zamora. El día 8 se celebró el acto inaugural del complejo polideportivo de

# Florencio Calvo del Río, S. L.

**Fábrica de Hilados y  
Tejidos de Lana**

**Especialidad: HILO DE ALFOMBRAS**

TELEFONOS { 51 17 67 Oficinas  
51 14 77 Fábrica

**ZAMORA**



## **COMPLEJO NEPTUNO**

- ♦ Hotel - Residencia
- ♦ Restaurante
- ♦ Cafetería
- ♦ Sala de Fiestas
- ♦ Piscinas

Teléfonos 51 17 42 - 51 40 11 - 51 20 14

San Pablo, 4

ZAMORA

## **Frutos Anta**

**ALMACEN DE PERFUMERIA**

Cortinas de San Miguel, 12 - Teléf. 51 21 10

ZAMORA

**PERFUMERIA Anta**

Santa Clara, 14 - Teléf. 51 18 33

*Les ofrece todos los artículos de Perfumeria Nacional y Extranjera, y artículos de regalo*

En exclusiva:

CONCESIONARIO DE ALTA COSMETICA:

Guerlain  
Lancaster  
Payot  
Elizabeth Arden  
Helena Rubinstein  
Max-Factor  
Ellen - Betrix - Española, S. A.

PERFUMES

Guerlain  
Christian Dior  
Carven  
Calèche  
Berhanyer

# RADIO ZAMORA ESTUVO ALLI...



Toma de posesión de la Alcaldesa de Morales del Rey

Granja de Moreruela. El día 10, se instituyó el nuevo Tribunal del Amparo. Con gran solemnidad tuvo lugar la festividad del Corpus. Las Ferias y Fiestas de San Pedro, quedaron algo deslucidas por causa del mal tiempo reinante.

**JULIO.**—Vacaciones. Muchos zamoranos en Sanabria. Regatas internacionales en el Lago. El día 17, inauguración de obras en Manganeses de la Lampreana. Recepción oficial en el Gobierno Civil. Numerosas inauguraciones oficiales en toda la provincia.

**AGOSTO.**—Grandes calores y vacaciones generales. Gomienza la Operación Plus Ultra y es elegido para la misma el niño zamorano del pueblo de Gamedo, Pascual Justel Maestre.

**SEPTIEMBRE.**—Vuelve la actividad laboral. Se habla de las desaparecidas Ferias y Fiestas de septiembre. Inauguraciones en Cerecinos del Carrizal. El día 29, entrega de una unidad móvil a la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social, donativo de la Caja de Ahorros Provincial. Son aprobadas las conclusiones del Plan de la Zona Oeste provincial.

**OCTUBRE.**—Asamblea Provincial de Turismo. Son aprobadas las conclusiones de la misma, el día 5, Festividad de las Autoescuelas. El día 10, inauguración del frontón de Pozoantiguo. Firma del contrato Telefónica-Plan de Tierra de Campos, para dotar de este servicio a numerosos pueblos. Preparación de la Semana de Viejas Músicas.

Festividad de la Guardia Civil. Entrega de las medallas de Oro y Plata del Mérito Postal, en el Gobierno Civil. Asamblea Provincial de la Familia. Se suscita fuerte polémica sobre la gran plaza proyectada en el polígono de la Candelaria. Corrida benéfica y despedida del torero Andrés Vázquez.

**NOVIEMBRE.**—Se aprueban las conclusiones de la Asamblea Provincial de la Familia. Importante reunión de la gerencia del Plan de Tierra de Campos. Rueda de prensa con motivo de la II Bienal de Poesía. O.V.N.I. localizado en Zamora. Se inicia la Campaña de Navidad. Acto en la nueva residencia del Pensionista. Instalación de semá-



Imposición de la Encomienda de la Orden de Cisneros al periodista Jesús Vasallo.

foros en diferentes puntos de la ciudad. Preocupación general por la sequía.

**DICIEMBRE.**—Con motivo de la Purísima Concepción, festividad en el Cuartel Viriato. Se hacen públicos los premios de la Bienal de Poesía. Asamblea plenaria en la Jefatura Provincial del Movimiento, para dar a conocer las peticiones de Zamora al IV Plan de Desarrollo Económico y Social. Inauguración del complejo comercial Botiguero. Se ponen en funcionamiento las nuevos semáforos. El día 21, inauguración del Club de Jubilados, de la Caja de Ahorros. El día 23, toma de posesión del director del Museo Provincial de Bellas Artes, don Hipólito Pérez Calvo. La suerte no favorece a Zamora, en la Lotería de Navidad.

## Rincón del Arte CREACIONES ARTISTICAS



MARCOS Y MOLDURAS  
CUADROS AL OLEO Y LITOGRAFIAS  
MATERIALES PARA BELLAS ARTES  
CRISTALES Y ESPEJOS  
PLASTIFICADO DE LAMINAS

Avda. de Galicia, 11  
ZAMORA

# RECUERDOS

Con este obligado tema, he construido un nuevo paso para la Semana Santa de Zamora; y a requerimientos amistosos de D. Jacinto González voy a emborronar unas cuartillas, precisamente con relación al referido paso, desarrollo y concepción de la obra, etc., etc.

La escultura religiosa, acaso la que más amplio campo tiene a su alcance para desarrollar ideas y enseñanzas, así como para demostrar aptitudes, ha sido siempre la que más expuesta ha estado al equívoco y a la falsa interpretación. Autores de gran talento sugestionados por la belleza de la línea, no han ahondado en sus obras lo suficiente para reconstituir un pasaje religioso, con la verdad histórica necesaria y completar con el estudio sus facultades de escultor. Y acaso en contraposición de lo expuesto, artistas mediocres pero llenos de fé y unción mística, han llegado con sus obras a penetrar de lleno en el espíritu de muchas generaciones.

De esto se deduce, que para un artista dedicado casi por completo a interpretar asuntos religiosos, debe ser tan sustancial e importante la persecución de la belleza por medio de la línea, como la reconstitución del hecho histórico por medio de los personajes, los elementos que deben contribuir a la escena y los accesorios.

Si por tratarse de un pasaje bíblico intervienen en él personajes de acusada personalidad espiritual, la empresa tiene, además del aspecto histórico y humano, el deber de penetrar en el pensamiento e ideas ultraterrenas. Así como el orador sagrado funde durante su peroración, con las cosas de la vida real, las deducciones que dimanar de las enseñanzas divinas, y penetra en este campo impelido

por el ardor de su fe y con ello completa su misión; así el artista escultor, al dar a las generaciones el fruto de su laboriosidad, no puede concretar éste a la labor material, al logro de la belleza. Es preciso, es imprescindible, que, penetrando en regiones de mayor espiritualidad, materialice éstas, hasta ponerlas al alcance de las gentes que al contemplar su obra, si no ven por su incultura artística las bellezas que contiene, vean en la expresión, ademanes y conjunto, algo que instintivamente penetra en su alma comunicándose con su espíritu y transmitiéndole su poder emotivo, le lleva a recoger la enseñanza y hasta a comprender el alcance y sustancialidad de la obra, en cuanto a su aspecto divino.

Pero esta finalidad del artista no puede llevarse a cabo, si con mayor ahinco, con verdadera ansiedad, no fertiliza su labor material, con el riego que brota del manantial divino. Sin este auxilio, su obra quedará incompleta. La forma, paseará su triunfo, vano y frío de las cosas sin alma y el mundo lamentará eternamente la incapacidad del autor, que no supo abstraerse de las cosas efímeras, inculcándoles ese "quid divinum" que es en sustancia la relación y el por qué de su obra.

Por eso, al acometer este nuevo trabajo con que Zamora honra desmedidamente la modestia de mi nombre, mi empeño por corresponder a tal distinción, es mucho mayor. La empresa me parece aterradora; y en mi temor sólo encuentro un medio de salvación: mi fe. Con ella, acaso pueda inculcar a las gentes la compenetración de mi espíritu con el difícil pasaje que he esculpido. Acaso, impresionado con la escena, se olviden de mis probables desaciertos; pero acaso también arranque alguna lágrima. Con la fe que invade mis sentimientos, espero que los personajes adquieran la vida suficiente para que se oigan sus lamentos y se adivine por sus ademanes toda la intensidad de la tragedia que quiero representar. Pero para ello ¿podría bastarme el acierto en la composición, la actitud de todos y cada uno de los personajes, y la contracción muscular de sus facciones? He aquí mi propósito al realizar mi obra.

La Virgen María, debe expresar todo el dolor de la madre a la que para siempre separan de los restos de su único hijo. Su dolor, debe responder a la crueldad de la herida; pero... la Virgen María, fué una madre vulgar ¿el horrible martirio de su divino Hijo, pudo producir tan sólo la expresión de un dolor tan intenso como el de cualquiera otra madre?... He aquí, pues, en donde debe esculpirse el complemento de este dolor especialísimo, divinizado por la doble personalidad de María Santísima, y aquí viene el dotar a su efigie de la resignación y del acatamiento a la previa disposición del Eterno Padre. Su actitud de desmayo y laxitud revelan el agotamiento de su vigor material; pero un supremo esfuerzo eleva su espí-

# DEL AÑO 1927

ritu a las regiones divinas, y el *fiat voluntas tuas*, corona su dolor y la eleva sobre todas las demás madres.

En cuanto a San Juan, el discípulo predilecto; aquél que horas antes había oído del Divino Maestro, "madre ahí tienes a tu hijo" y a Juan "ahí tienes a tu madre". ¿Puede representar el tránsito de dolor olvidando la recomendación hecha por Jesús?... No: San Juan, es el nuevo hijo de María, y debe anteponer a su dolor, el deber de velar por Ella y el de consolar su soledad. Pero con esto sólo, la divinización de la idea quedaría incompleta. San Juan, al creer en la divinidad de su Maestro, cree también en la virtud sobrenatural de su Madre y la impele dulcemente, suavemente, respetuosamente, lejos del lugar de su dolor. La actitud de unción del hijo para su nueva madre, debe quedar expresada en la escultura que completa el grupo, y encadena ambas expresiones hasta el punto de que faltando una de las figuras, el fondo espiritual del asunto quede roto e incompleto.

Y al lado del dolor de la madre idealizado por la resignación, he puesto otro dolor. El dolor de María Magdalena, la pecadora, la arrepentida, la que por la pérdida de su Maestro, se resiste a su pena y da rienda suelta a su dolor aferrándose a la losa que cubre el sepulcro, como queriendo arrancarla para seguir contemplando su rostro divino. Este contraste; no obstante la firme posición de un amor divinizado, lo considero de rigor en esta escena; no sólo por aproximarme lo más posible a la reconstrucción de la misma, si no por que la gradación del dolor, debe ser manifestada dentro de las inmensas dificultades que en este sentido debo de ir venciendo.

En cuanto a María Salomé, santa mujer que no quiso abandonar a María Santísima en trance tan cruento, insta, requiere a Magdalena, para que acallando su dolor, siga a la madre de su Maestro. Su misión es breve: pero es indispensable su presencia allí. El grupo estaría incompleto, sin este personaje y aun poseída del dolor de todos ellos, su dolor es menos intenso, y su acción secundaria.

Y finalmente José de Arimatea, hombre maduro, ligado a la escena a impulsos de su noble y generoso corazón que le hace ceder su propio sepulcro, para que en él sea depositado el mártir del Gólgota, siente un hondo presentimiento. Sabe que con aquellos restos, se da sepultura al Hijo de Dios, y absorto y conmovido, recoge la caja de las esencias y con ella entre las manos sigue a María. Su dolor siguiendo la expresada gradación, expresa un dolor profundo, pero que por la fortaleza de los años y los embates de la vida, se sobrepone a toda emoción exterior, y se contiene para no acibarar más el de María Santísima.

Pero aún con tan encontradas actitudes y expresiones la unión de todos los personajes, más que ligados por las leyes de la composición, deben estarlo por las del sentimiento. Lo humano, por un lado, lo divino, por otro. La escena y los accesorios, sometidos a la realidad. La sobrenaturalidad que se encierra en todos los personajes, debe flotar como se percibe el aroma de una flor escondida y debe expresar lo que la pobre madera no dice, enlazando su espíritu al de los que ante sí vean desfilar el paso.

En cuanto a su ejecución, ahora que está tan en voga la auto-crítica de los literatos, bien pudiera decir algo. Pero me concreto a decir: ahí la tenéis; para vosotros la esculpí, desmenuzarla y tratarla con todo el rigor que vuestro honrado criterio os dicte. Sólo, sí, me interesa hacer constar, que, si bien por mis años y el conocimiento de la vida, sobre todo de la vida artística y que merced a esto acojo con las debidas reservas esas estilaciones, líneas y esquemáticas y otras acomodaticias maneras de exteriorizar el talento de los artistas ultra avanzados o modernos, sé que el camino del arte no es más que uno: sentir y hacer sentir la belleza.

RAMÓN NÚÑEZ

Valladolid, Febrero 1927.



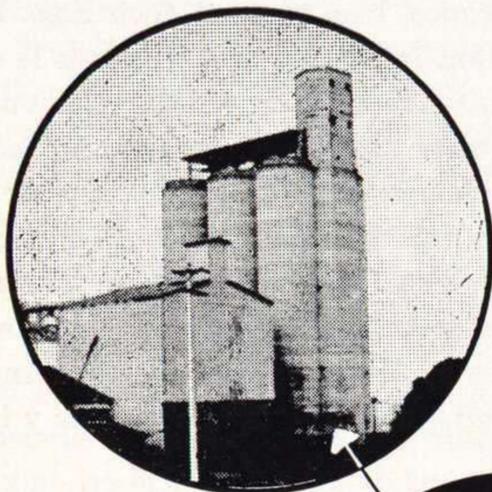
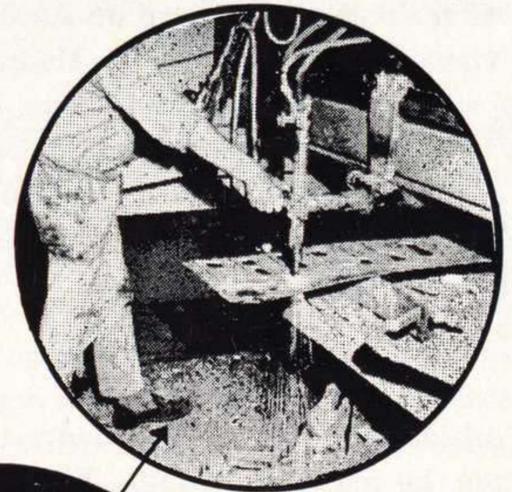
# NUEVA EMPRESA

## para instalaciones de

# GAS PROPANO

### en VALLADOLID

Pisos, chalets, apartamentos  
hoteles, urbanizaciones.



Propano en el secado de  
productos agrícolas

Metalúrgias, vidrios, cerámica  
alimenticia, textil.

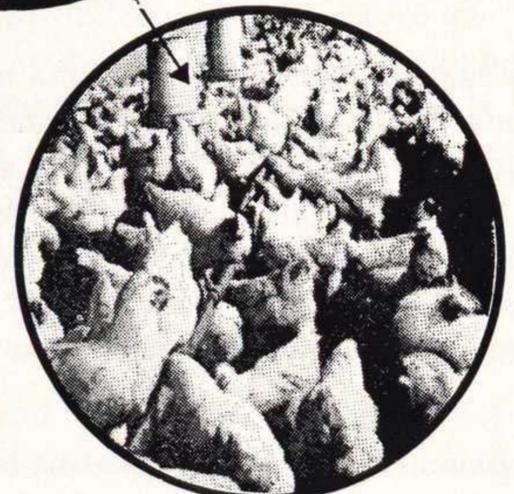
## GAS PROPANO FUNDAMENTAL



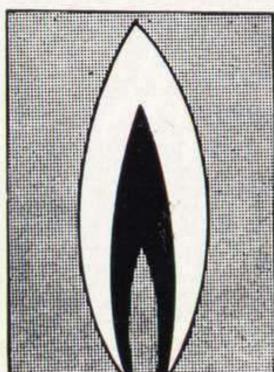
Centros sanitarios, centro de enseñanzas  
comunidades.



Panaderías, pastelerías, mataderos  
esterilización a la llama  
torrefacción del café, cacao, malta, etc.



Propano en la ganadería  
y la avicultura.



**PROPIBSA**

**PROPANO, UN PASO GIGANTE EN LA HISTORIA  
DE LA ENERGIA TERMICA EN ESPAÑA**

**PROPANO IBERICA, S.A.**

C/. Puente Colgante, 33  
Valladolid

Socio-Distribuidor  
**Jacinto González Ltmd.**  
San Torcuato, 6 Tlf. 51 36 73  
ZAMORA

# COMUNION

Por  
IGNACIO SARDÁ

## POR CRISTO

Por tí, Cristo Jesús, reansfigurado en Dios, soy Dios de Dios, y es mi existencia una pasión de Dios en transparencia encauzada en mis venas. Te me has dado - carne y sangre realmente - en un bocado de pan, mas pan solo en la parencia que acomoda a mí ser tu real presencia de Cristo, de Dios hombre enamorado. ¡Un amor hasta el fin! Pues por quererme Dios como tú por tí, ¡ay! hasta le pides prestado el ser sensible al pan y al vino. Y a mí vienes y estás por mantenerme transformándome en Dios, y en mí resides - uno tú y yo - en unión de amor divino.



## CON CRISTO

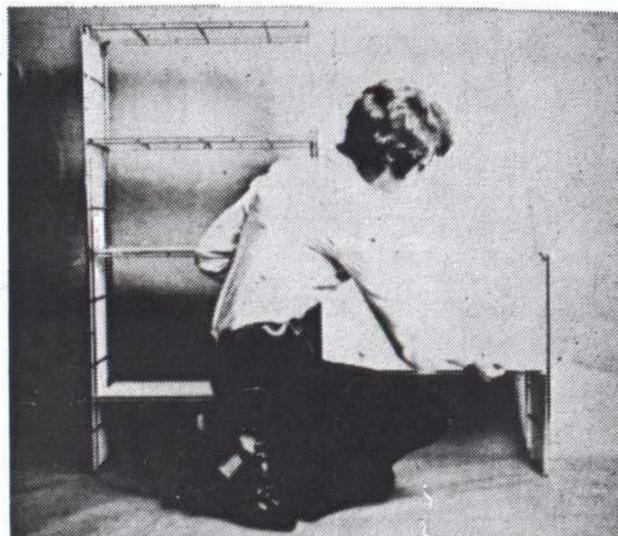
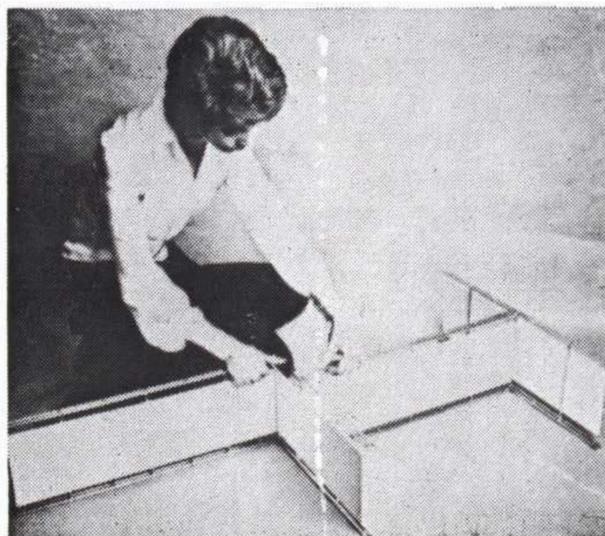
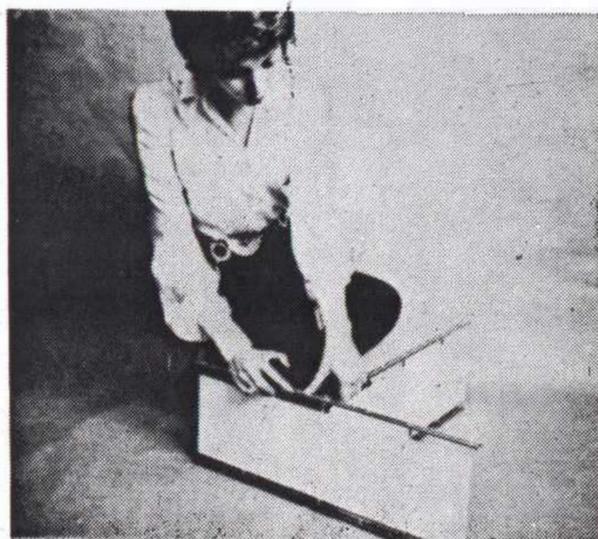


¡Conmigo estás! ¡Contigo estoy! ¡Estamos, nos estamos los dos tan mutuamente como el sol en el agua transparente y luz, luz, sólo luz nos traspasamos!.  
¡En la misma sustancia nos hallamos, y yo vivo correr mi sangre ardiente por tu sangre, y los dos hermosamente vivimos, nos vivimos, nos amamos!.  
¡Que no digan que es esto alegoría, sino la plena realidad: el todo, unión del Infinito y el Finito!.  
Tu especial invención, tu Eucaristía: donde, sin verse ni la forma y modo, si se vive la unión, ¿que importa el rito?.

## EN CRISTO

¡En mí estás! ¡En tí estoy! Y así interiores, qué bien en esta unión alimenticia, sin más pasión que el mismo y la delicia de mí tú y de tu yo, tan amadores.  
¡En tí y en mí!: ¡En los dos!. Sus resplandores sustanciales extiende la caricia de la divinidad en la justicia y en la paz de la unión. ¡Ya no hay amores, sino amor, sino luz, en convivencia: en Cristo, Cristo y yo en asimilada identidad de blanca eucaristía!.  
¡Yo soy Él! ¡Él es Yo en la omnipresencia, y nos somos los dos - sin perder nada - gracia, albedrío, acción, unión: poesía!.

# su imaginación y sus manos...



**... crean en minutos el mueble que usted necesita**



# MULTIMUEBLE

Solicite información a:

## Bazar Jota

Jacinto González, S. L.

San Torcuato, 6 y 8 - Teléf. 51 23 75

ZAMORA

Todos los años al llegar estas fechas señaladas de la Semana Santa, me llega a la memoria el recuerdo imperecedero del fervor, la austeridad y hondo sentir del pueblo zamorano.

En esta Semana, todo zamorano es penitente en los días que van desde el Domingo de Ramos, al Domingo de Resurrección.

La Semana Santa de Zamora, nuestra Semana, es esto, un continuo peregrinar de hombres, mujeres y niños de todas las condiciones sociales, en multitud apiñada a lo largo de las rúas zamoranas que presencian los cortejos procesionales, cortejos éstos, que a su paso, la muchedumbre muda, con recogimiento, con fervor, con catolicidad, oye solamente el latir de los corazones, el redoble acompañado de los tambores o las notas tristes de la fúnebre marcha.

Luto, fe, perfección en la talla de las imágenes llenas de dolor, como si se hubieran convertido milagrosamente en seres humanos; sus cofrades con recogimiento, viviendo esta Pasión, son las características más acusadas; una y otra vez las gentes recorren incansablemente, ininterrumpidamente, distintos lugares para presenciarlos una y cien veces más.

Pasan los desfiles procesionales, CRISTO del SILENCIO, LONGINOS, CRISTO YACENTE, LA SOLEDAD, SANTO ENTIERRO, etc., etc., todos, absolutamente todos, imponen respeto y sobrecogimiento, siendo GASPAR BECERRA, RAMON NUÑEZ, MARIANO BENLLIURE, RAMON ALVAREZ, GREGORIO FERNANDEZ, HIPOLITO PEREZ CALVO y muchos más artistas imagineros que han sabido plasmar y captar el fiel reflejo de esta catolicidad.

Así lo concibieron nuestros mayores, y nosotros portadores de esta antorcha de fe lo concebimos también, haciendo de nuestros cortejos procesionales una verdadera demostración para un mayor esplendor de nuestra querida Semana Santa.

Es tal su austera sencillez, su fervor y su sentido de la religiosidad que se manifiesta así, y sus cofradías, todas ellas, cada una con sus penitentes dan fe de ello.

Su "Barandales" y su "Merlú" hacen y seguirán haciendo tipismo.

El tintineo de las campanas del primero es la puesta en marcha del recogimiento al oído de las mismas.

El segundo, con su despertar a los hermanos nazarenos en la madrugada del Viernes Santo, acoge a los mismos la iglesia de San Juan, que esperan el final del sermón matutino para, al compás de la ya tradicional marcha de Thalberg ponerse en camino de las Tres Cruces para hacer estación y más tarde la tradicional Reverencia.

Momento de gran emoción la aparición de "El Camino del Calvario" y uno de los más emotivos de nuestra Semana Santa.



No olvidemos el momento del juramento de los cofrades del "Silencio" en el atrio del primer templo zamorano.

La salida del Jesús Yacente de Santa María la Nueva en la noche tenebrosa del Jueves Santo, y muchos y muchos momentos más.

Zamora, en estas fechas, superpoblada de forasteros, que al concluir estos días de recogimiento, con las bombas y cohetes y el clamor juvenil del Domingo de Resurrección, no pueden por menos de abandonar nuestra querida Zamora, impresionados vivamente por lo que han visto y presenciado, volviendo de nuevo la ciudad a renacer en calma, a ser un remanso tranquilo y reposado para mecerse eternamente en los brazos del padre Duero, en este rincón apartado de la vieja meseta castellana, pero cargado de historia sin límites.

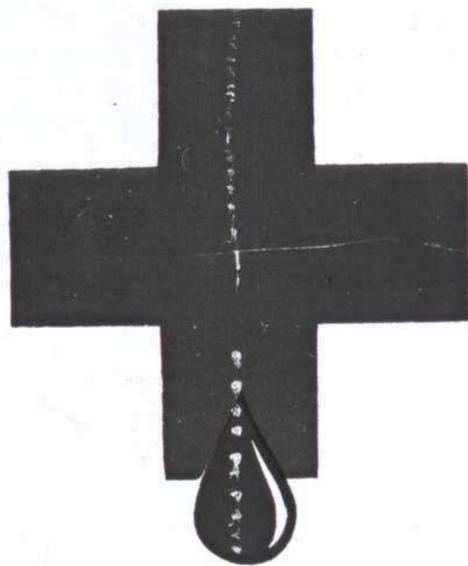
Así es Zamora, ha sido, es y será nuestra Semana Santa y para hombres, mujeres y niños recuerdos imborrables que han hecho y seguirán haciendo tradición.

# Nuestra Semana Santa ha sido, es, y será así

Por Rafael Martínez Domínguez



**Hermandad de Donantes de Sangre  
de la Seguridad Social  
Zamora**



**Un poco de tu Sangre  
puede salvar una vida  
Hazte Donante**

**POSADAS**  
**S.A.**

**TRANSPORTES**

Domicilio Social

VALLADOLID - Avda. de Burgos, n.º 15  
Teléfonos 27 18 00 y 27 31 49

**SUCURSALES Y SERVICIOS**

BARCELONA - BILBAO - MADRID - BURGOS - ZARAGOZA  
IRUN - LEON - SALAMANCA - PALENCIA - MIRANDA  
VITORIA - PAMPLONA - SAN SEBASTIAN - SANTANDER  
CORUÑA - FERROL - VIGO - LUGO - SANTIAGO - PONTEVEDRA  
ORENSE - OVIEDO - GIJON - LOGROÑO - VALENCIA  
PONFERRADA - REINOSA - TORRELAVEGA - ELCHE - ALICANTE  
MURCIA - ALCOY - ALBACETE

**Sucursal Zamora**

Avda. Tres Cruces n.º 9  
Teléfonos 52 29 48 y 52 03 80



OBTENGA UN INTERES DEL

**9%**

**BANCO  
INDUSTRIAL  
DE LEÓN**

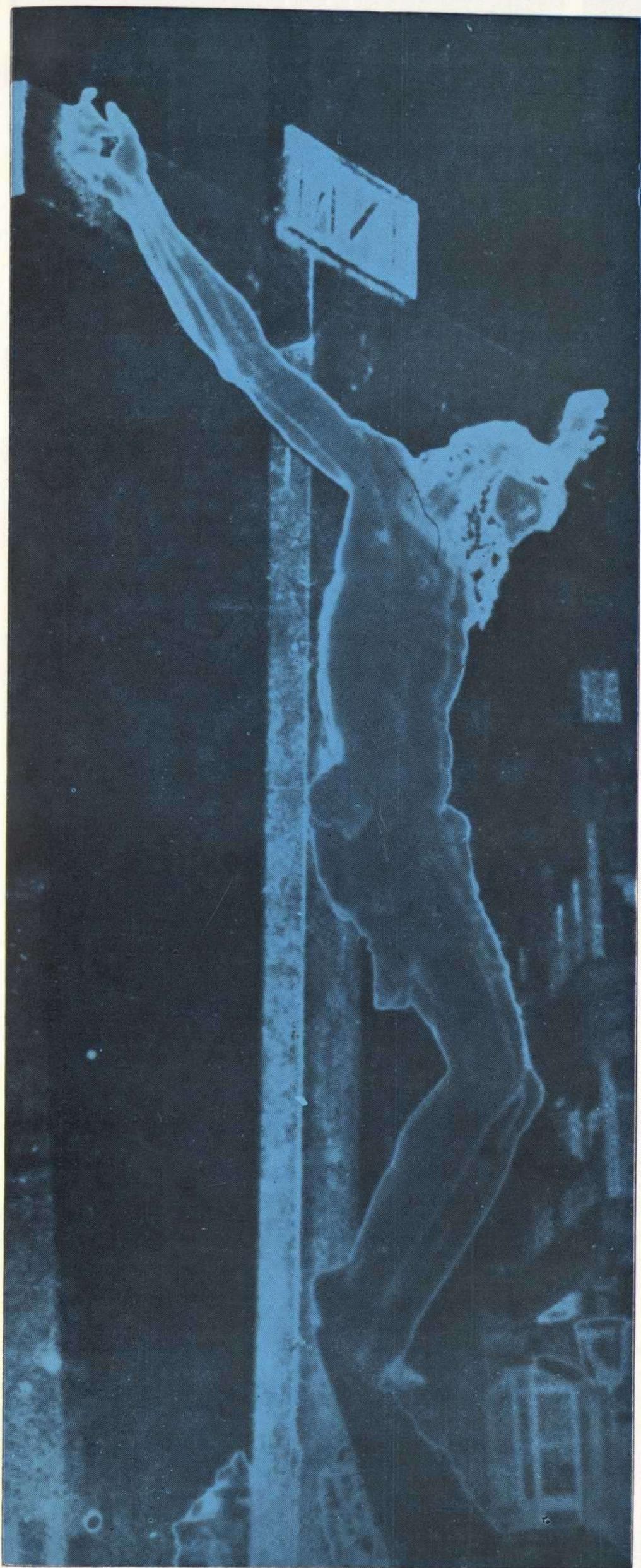
El Banco Industrial de León, abona el 9% de interés en imposiciones a plazo fijo y Certificados de Depósito a plazo de 3 años.

ACTIVIDADES: Cuentas corrientes - Sección de Ahorro - Imposiciones a plazo - Certificados de Depósito - Créditos a medio y largo plazo - Toda clase de operaciones autorizadas a los Bancos Industriales y de Negocios.

CASA CENTRAL: LEON, Plaza Santo Domingo, 4 - Tel. 22 47 00  
SUCURSALES: BARCELONA, Paseo de Gracia, 7 - Tel. 302 62 08  
BILBAO, Alameda de Recalde, 35 (Próx.apertura)  
MADRID, Infantas, 29 - Tel. 231 26 04  
VALENCIA, Pascual y Genis, 10 - Tel. 22 94 15  
VALLADOLID, Santa María, 6 - Tel. 22 22 03  
ZAMORA, Santa Clara, 9 - Tel. 51 26 84

**Una organización eficiente y completa  
al servicio de sus clientes.**

Aprobado por el BANCO DE ESPAÑA con el n.º10124



## **El Juramento**

Ya se oye repicar al «Barandales» desde la angosta rúa zamorana y el lóbrego tañer de una campana nos rememora cantos tenebrales.

Por sendas, por caminos de trigales, por asfaltos de tierra castellana, afluyen a Zamora esta mañana los hombres, las mujeres, los chavales.

Van felices, van llenos de ilusión, mezclando con tristeza su contento de orar en la nocturna procesión, al Cristo de Becerra que al momento desfilará - la calle es oración - después de impresionante Juramento.

## **El Miserere**

Noche es de Jueves Santo, ¡qué dolor! cuando a Zamora llegan los Hermanos con blanco caperuz, cirio en las manos, para ofrecer las flores de su amor.

En unas parihuelas va el Señor y su entierro conmueve a los humanos; lo escoltan afligidos zamoranos que elevan sus plegarias con fervor.

Es noche de emoción, de pesadilla, la ciudad no se acuesta, nadie quiere perderse el gran momento en que resuenan, después de repiquera campanilla, los salmos en latín de un Miserere que de dolor y amor el alma llenan.

## **La Reverencia**

Ha sido ya dictada la Sentencia, en plena madrugada hasta San Juan los zamoranos en riada irán, del día a comenzar la penitencia.

No temen el rigor ni la inclemencia del frío mañanero, esperarán en Tres Cruces, adonde abocarán los «pasos» para hacer la Reverencia.

Acto hermoso, plétórico de amor, recuerdo de la calle de Amargura do viéronse la Madre y el Señor; Zamora entera vibra de emoción y lloran sus mujeres con ternura en estos Viernes Santos de oración.

**MOMENTOS CULMINANTES**

**ELOY DE PRADA**

**BS**

BANCO DE  
SANTANDER

**Un equipo de  
especialistas en banca  
dispuesto a servirle en:**

**ZAMORA - Avda. José Antonio, 4**

**para sus asuntos bancarios en España y el extranjero**

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8.642

**Saneamientos**

**ATILANO**

**Accesorios y**

**Artículos de Baño**

**Grifería en General**

Pelayo, 3

Teléfs. 51 24 94 y 51 44 92

Z A M O R A

**Pilas Secas**

**Tudor, S. A.**

**ES LA PILA**

OFICINA CENTRAL:  
Guzmán el Bueno, 74

M A D R I D - 15

DELEGACION:  
Gardoqui, 8  
Teléfono 22 79 84

V A L L A D O L I D

# NOCHE DE DOLOR

Por M.<sup>a</sup> del Carmen Domínguez Lozano



Si no eres zamorano quizá no me comprendes, si lo eres, no necesitaré muchas palabras para descubrirte esta Semana Santa.

Para mí no hay otra que ésta, nuestra Semana Santa. Austera, castellana cien por cien, de una insigne imaginería, tal vez un poco árida en su interior, pero de un gran calor en nuestro corazón.

Puede ser que nosotros, los zamoranos, no sepamos expresarnos y por eso nuestra Semana Santa sea un tanto fría... ¿Pero para qué más? Nosotros la comprendemos y la deseamos así.

Para entender lo que quiero decir, creo que bastaría presenciar la tétrica procesión del miércoles por la noche.

Esta es el vivo retrato de Castilla.

Un desfile procesional triste, sombrío, serio y melancólico; con un escenario que parece haber sido diseñado especialmente para este fin.

Y el precioso Cristo llevado en andas, tan solo alumbrado por cuatro viejos y renegrecidos faroles, y como asiento ásperos cardos, es el fiel reflejo del rústico desfile castellano; allá, a lo lejos, el lastimero tañir de las campanas que tocan a muerto, y como compañía los penitentes ceñidos en capas pardas.

De cuando en cuando se escucha el agudo y ronco sonar de las matracas, y toda la procesión acompañada por las pausadas notas de un oculto bombardino.



Este desfile procesional parece venido del más allá justamente para el Miércoles Santo Zamorano.

Tampoco puedo olvidarme de nuestro Cristo Yacente obra del gran maestro castellano Gregorio Fernández.

Al presenciar el desfile funerario, bajo el pórtico de Doña Urraca, Cuesta de San Cipriano, o la calle del Troncoso y el fúnebre Miserere, en la Plaza de Cánovas, bajo el sereno brazo del invicto caudillo Sayagués, mi corazón late en un correr precipitado y mi imaginación se fija en la cara del inerte cuerpo del Santísimo Cristo; de pronto me parece como si los alegres trinadores se entristecieran bajo el presagio de la muerte del Creador.

Es una noche oscura, sin estrellas, sin alegría, todo se encuentra sumido en un profundo silencio, porque «El» murió, sí murió; tan solo se oyen, como un acorde lejano, las graves y retumbantes voces, que pudieran confundirse con el zumbido del viento.

Así es como yo veo la Semana Santa Zamorana.

He descrito tan sólo estas dos procesiones, por ser las que desde siempre más me han conmovido, pero no obstante podría haber hablado de todas ellas con el mismo fervor que he reflejado éstas dos.

Y si lleváis sangre zamorana en vuestro ser, os encontréis donde os encontréis, siempre sentiréis añoranza de esta nuestra querida Semana Santa.

# SEGUNDO CABILDO DE LA HERMANDAD PENITENCIAL DEL SANTISIMO CRISTO DEL ESPIRITU SANTO

## Esta Hermandad, desfilará el Viernes de Dolores

El pasado domingo, día 9 de los corrientes, celebró su segundo Cabildo Mayor, la Hermandad Penitencial del Santísimo Cristo del Espíritu Santo, asistiendo un número de 72 hermanos, reunidos en la sacristía del templo del Espíritu Santo, donde rige la Hermandad.

Tras el rezo de las preces, por el hermano abad, Francisco Gustavo Cuesta de Reyna, se dió lectura al acta de la sesión anterior por el hermano secretario, Eleuterio de Toro Rábano, siendo aprobada por unanimidad.

A continuación el hermano tesorero, Andrés Vázquez Asensio, da cuenta de los gastos e ingresos, siendo aprobados y elogiada su gestión.

La presidencia informó sobre las actividades llevadas a cabo para el desfile procesional, de gran importancia siendo calurosamente elogiadas.

Los dos mayordomos designados para el presente año corresponden a don Antonio Rodríguez Lorenzo y don José Refoyo Martín.

A continuación, dentro del apartado de ruegos y preguntas, un hermano propone para la distinción de hermano de mérito, según el punto 2 del artículo 7 de los Estatutos a

el abad, fundador de honor, Francisco Gustavo Cuesta de Reyna, siendo esta propuesta no sólo aprobada, sino calurosamente acogida, dando a continuación dicho hermano las gracias por el nombramiento de que le hacen acreedor y propone sea hermano de mérito quién con él ha trabajado incansablemente en pro de la cofradía, Francisco-Javier Lozano Suárez, hermano vice-secretario siendo también aprobado, mostrándose muy agradecidos a la Junta General y Cabildo Mayor.

La Junta Directiva nombra hermanos consultores artísticos a don Antonio Pedrero Yéboles, don Alfonso Bartolomé Hernández y a don José María Lozano Lorenzo, miembros integrados en la Hermandad.

Se agradece a las camareras del Cristo, señoras Florencia García López y María Josefa Fernández García, la desinteresada ayuda prestada a la Hermandad.

Se desarrolló un interesante coloquio entre los hermanos, destacando, Angel Pozo Rueda, Vicente Díez García, Angel Hernández Alvarez (jefe de paso) y Miguel-Angel Hernández Blanco, proponiendo todos ellos interesantes aportaciones, las cuales se tomaron en consideración.

Sin más, asuntos que tratar se levantó la sesión, tras el rezo de las preces de rigor por el Rvdo. don Daniel Jambrina Zúñiga, capellán de la Hermandad.

(Del Correo de Zamora - 11 - 3 - 75)

## Todo en Frío Industrial

# Koxka IBERICA DEL FRIO, S. A.

## MODELOS VF - VS - VM - VC

## VITRINAS FRIGORIFICAS DE REFRIGERACION

Diseñadas para la conservación y presentación de carnes, aves, embutidos, etc. Existe en cuatro modelos y opcionalmente puede llevar un BANCO SUPLETORIO incorporado para colocación de balanza, género, etc.

Polígono de Landaben, s/n. - Teléf. 25 18 50 - Apartado 378 - PAMPLONA

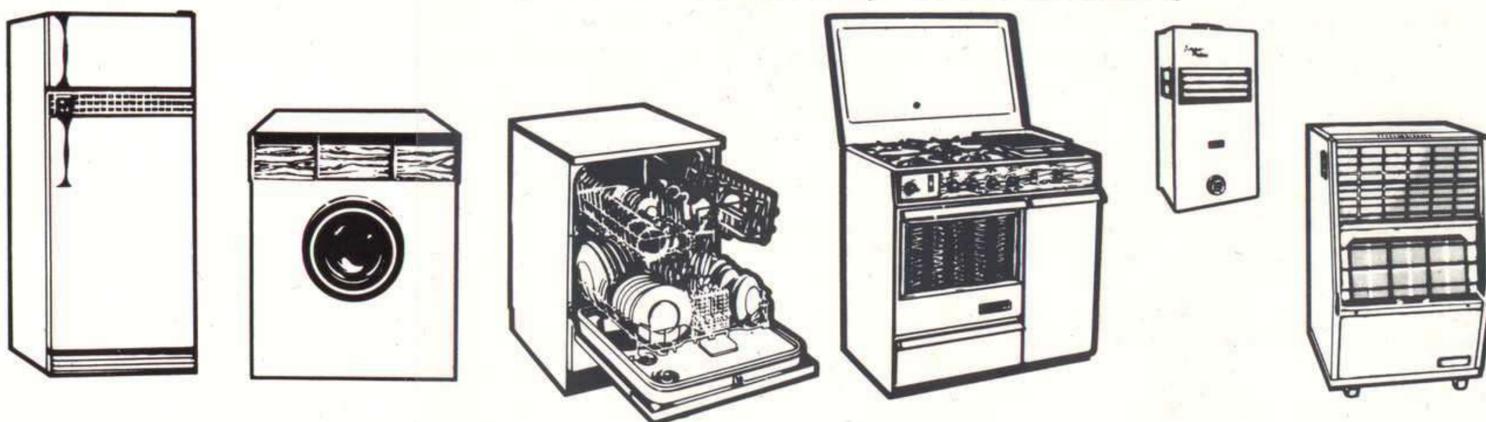
### Delegaciones en:

Barcelona, Madrid, Sevilla, Valladolid, Valencia, Bilbao, Cádiz, San Sebastián, Santa Cruz de Tenerife.

más calidad,  
para una mayor calidad  
de vida

**FAGOR**

frigoríficos, lavadoras, lavavajillas,  
cocinas, calentadores, calefacción.



éste es el compromiso de

**FAGOR**

LUZ-PUBLICIDAD

**Distribuidor:**

**Bazar Jota**

**CoLibri**  
COVER SYSTEM®  
Made in Italy

San Torcuato, 6 y 8 - Teléfono 51 23 75 - 51 36 73

ZAMORA



8 032919 990143

B. Pública de Zamora



71755721 MERL 75

# televisores Philips la verdad en imagen

**MEMORIA  
ELECTRONICA  
DRAWER**



La verdad de una imagen más nítida y un sonido más puro. Moderna línea estética frontal, incorporando la técnica push-through. Mandos de volumen, tono (graves y agudos), brillo y contraste, que incorporan una escala lineal para su más fácil ajuste. Estabilización automática de la imagen y el sonido.



Memoria electrónica toda banda con preselección de hasta seis programas, del nuevo tipo DRAWER.

Selección de hasta seis programas, preajustados mediante seis pulsadores numerados. La verdad de más de 33 millones de familias, en todo el mundo, satisfechas con los televisores Philips.

**PHILIPS**

